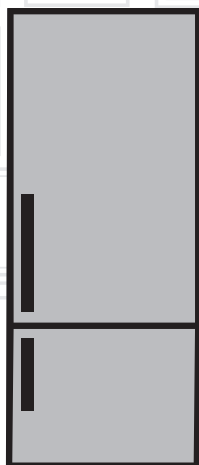


Refrigerator

User manual



CN163223DE
CN163222DX

EN | FR | FA

beko

Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advice you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

1 Safety and environment instructions 3

1.1. General safety	3
1.2. Intended use	5
1.3. Child safety	6
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product	6
1.5. Compliance with RoHS Directive	6
1.6. Package information	6

2 Your appliance 7

3 Installation 8

3.1. Appropriate installation location	8
3.2. Installing the plastic wedges	8
3.3. Electrical connection	8
3.4. Adjusting the feet	9
3.5. Illumination lamp	9
3.6. Door open warning	9
3.7. Transportation of the product	9

4 Preparation 10

4.1. Things to be done for energy saving	10
4.2. Recommendations on the fridge compartment	10
4.3. Initial use	11

5 Using your appliance 12

5.1. Indicator panel	12
5.2. Dual cooling system	17
5.3. Freezing fresh food	17
5.4. Recommendations for preserving the frozen food	18
5.5. Placement of food	18
5.6. Deep-freeze information	18
5.7. Ice machine	19
5.8. Icematic	19
5.9. Ice container	20
5.10. Blue light	20
5.11. Egg holder	20
5.12. Description and cleaning of odor filter	21
5.13. Snack compartment	21
5.14. Sliding storage container	22
5.15. Rotary storage container	22
5.16. Crisper	23
5.17. Using the water dispenser	24
5.18. Filling the water dispenser's tank	24
5.19. Cleaning the water tank	25
5.20. Drip tray	26
5.21. Humidity-controlled crisper (Ever Fresh)	26
5.22. Quick bottle cooling/quick ice making compartment	30

6 Maintenance and cleaning 33

6.1. Preventing malodour	33
6.2. Protecting plastic surfaces	33

7 Troubleshooting 34

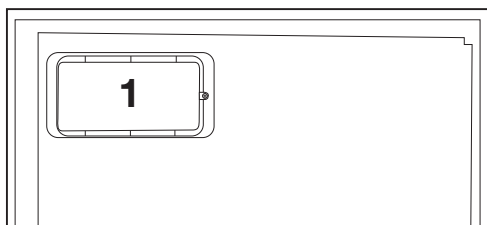
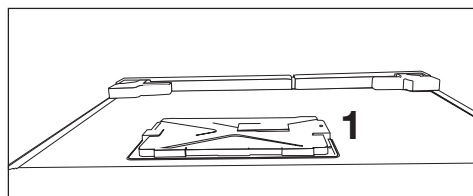
1 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Wipe the power plug's tip with a dry cloth before plugging in.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.

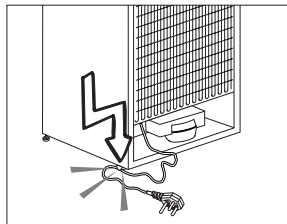
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!

Important instructions for safety and environment

- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorized service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorized service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may burst out!
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



Important instructions for safety and environment

1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer

prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.

- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.

Important instructions for safety and environment

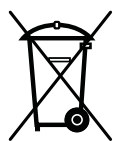
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

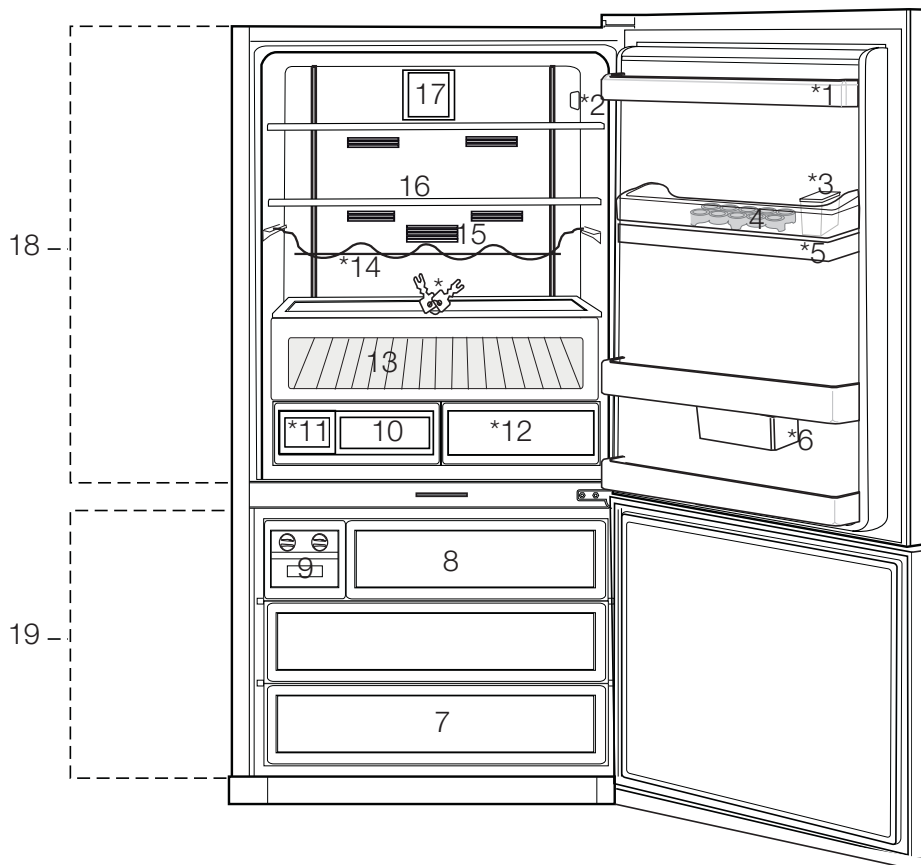
1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your appliance



1. Door shelves of fridge compartment
2. Display
3. Water dispenser filling tank
4. Egg section
5. Water dispenser reservoir
6. Rotary storage container
7. Freezer compartment drawers
8. Icematic drawer
9. Icematic
10. Crisper
11. Water tank
12. Crisper
13. Chiller compartment
14. Bottle shelf
15. Odor filter
16. Glass shelves of fridge compartment
17. Fan
18. Glass shelves of fridge compartment
19. Freezer compartment

*optional



***optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

3 Installation

Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Refer to the nearest Authorized Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, make sure that the electricity installation is appropriate before calling the Authorized Service Agent. If not, call a qualified electrician to have any necessary arrangements carried out.

	Preparation of the location and electrical installation at the place of installation is under customer's responsibility.
	Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!
	WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorised Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
	WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
	Make sure that the power cable is not pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

3.1. Appropriate installation location

	WARNING: If the door of the room where the product will be placed is too small for the product to pass, then the product's doors must be removed and the product must be turned aside to pass it through.
--	--

- Choose a place at where you would use the product comfortably.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens. Product must not be subjected

to direct sun light and kept in humid places after installation.

- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.
- Do not place the product on the materials such as rugs or carpets.
- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.

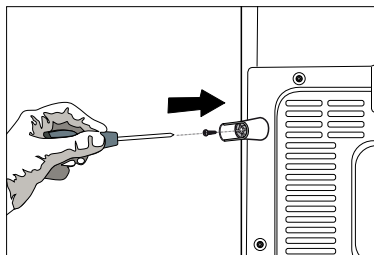
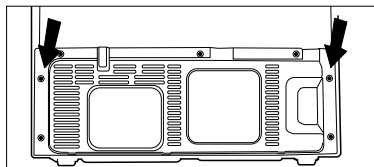


If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 8 cm distance between them. Otherwise, adjacent side walls may get damp.

3.2. Installing the plastic wedges

Plastic wedges are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws given in the same pouch with the wedges.

3.3. Electrical connection



Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the rating plate. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

Installation

- Electrical connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the Rating Plate which is affixed to interior of the product. If the current value of the fuse or breaker in the house does not comply with the value in the rating plate, have a qualified electrician install a suitable fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



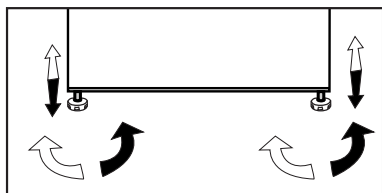
WARNING: If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!

3.4. Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation adjust the feet. Taking help from someone to slightly lift the product will facilitate this process.



WARNING: First unplug the product. Product must not be plugged in when adjusting the feet. There is the risk of electric shock!



Turn the front feet to balance the product. The corner where the foot exists is lowered when you turn in the direction of arrow and raised when you turn it in the opposite direction.

3.5. Illumination lamp

Do not attempt to repair yourself but call the Authorized Service Agent if the illumination lamps do not go on or are out of order.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

3.6. Door open warning

(This feature is optional)

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.

3.7. Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Clean the interior of the product as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
3. Secure the shelves, accessories, crisper and etc. in the product by adhesive tape before repackaging it.



Packaging must be tied with thick tapes or strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.



Original packaging and foam materials should be kept for future transportations.



Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

4 Preparation

4.1. Things to be done for energy saving



Connecting the product to electric energy saving systems is risky as it may cause damage on the product.

- Do not leave the doors of your product open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your product.
- Do not overload the product. Cooling capacity will fall when the air circulation inside is hindered.
- Do not place the product in places subject to direct sunlight. Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Store your food in product in closed containers.
- You can load maximum amount of food to the freezer compartment of the product by removing the freezer compartment shelf or drawer. Declared energy consumption value of the product was determined with the freezer compartment shelf or drawer removed and with maximum amount of food loaded. There is no risk in using a shelf or drawer suitable for the shapes and sizes of the foods to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.



The ambient temperature of the room where you install the product should at least be -5°C . Operating your product under cooler conditions than this is not recommended.



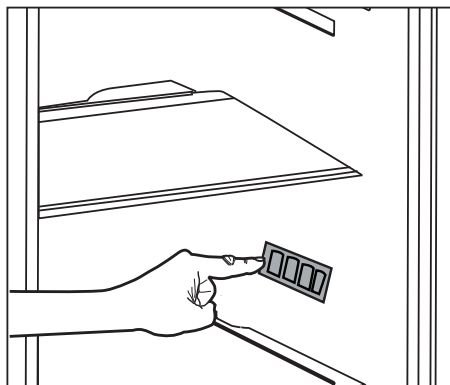
Inside of your product must be cleaned.



If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

4.2. Recommendations on the fridge compartment

- Do not allow the food to touch the temperature sensor in fridge compartment. To allow the fridge compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Do not put hot food and beverages inside the product.



Preparation

4.3. Initial use

Before starting to use the product, check that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important instructions for safety and environment" and "Installation".

- Clean the interior of the product as recommended in the "Maintenance and cleaning" section. Check that inside of it is dry before operating it.
- Plug the product into the grounded wall outlet. When the door is opened the interior illumination will turn on.
- Run the product without putting any food for 6 hours and do not open its door unless certainly required.



You will hear a noise when the compressor starts up. The liquids and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.



Front edges of the product may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.



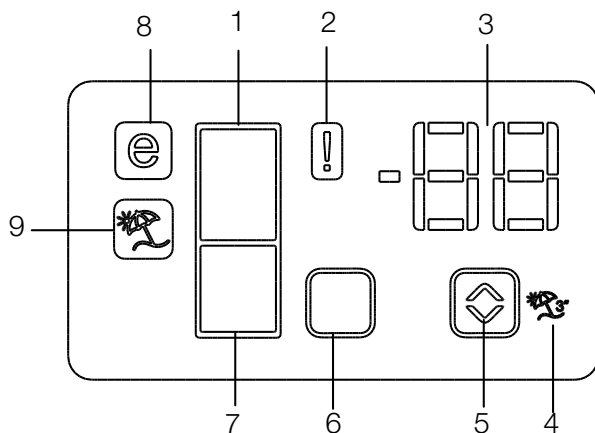
In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

5 Using your appliance

5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary according to the product model.

Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



1. Fridge Compartment Indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature setting button
6. Compartment selection button
7. Freezer compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

***optional**



***Optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

5 Using your appliance

1. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated. When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation** button again.

5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

7. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

8. Economy mode indicator

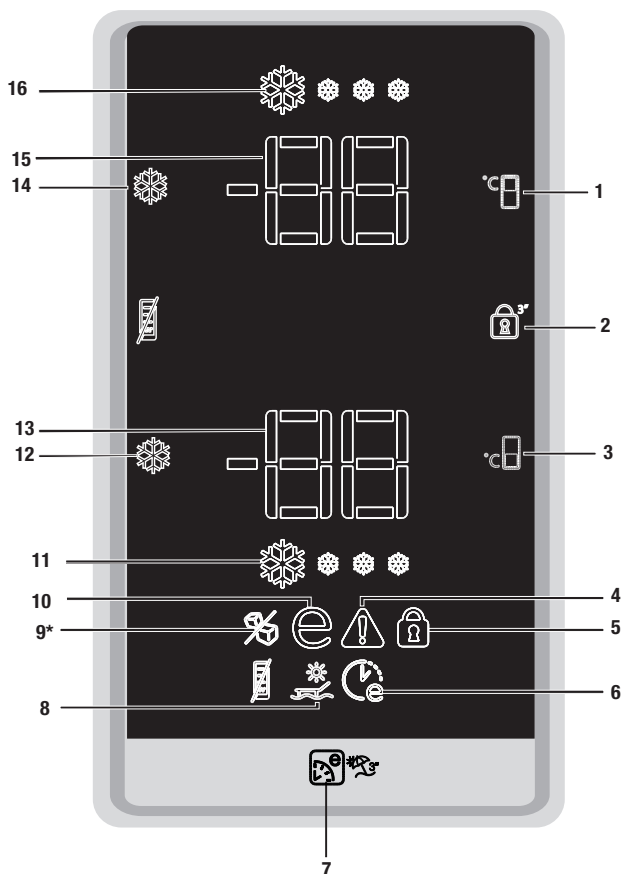
Indicates that the refrigerator operates in energy saving mode. This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.

5 Using your appliance

*optional



- | | |
|---|--|
| 1. Fridge compartment temperature setting button | 9. Icematic Off Indicator
(*In some models) |
| 2. Key lock button | 10. Economic usage indicator |
| 3. Freezer compartment temperature setting button | 11. Quick freeze function indicator |
| 4. Error status indicator | 12. Quick freeze function button/ Icematic on-off button |
| 5. Key lock indicator | 13. Freezer compartment temperature indicator |
| 6. Eco Extra Function Indicator | 14. Quick cool function |
| 7. Eco Extra / Vacation Button | 15. Fridge Compartment Temperature indicator |
| 8. Vacation function indicator | 16. Quick cooling function indicator |



***Optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

Using your appliance

1. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value.

2. Key lock button

Pressing and holding this button for 3 seconds will activate the key lock function and the key lock indicator will turn on. Pressing and holding this button again for 3 seconds will deactivate the key lock function.

3. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value.

4. Error status indicator

If your product does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated.

When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1, 2, 3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. The numbers on the indicator inform service personnel about the error.



When you place hot food into the freezer compartment or if you leave the door open for a long time, an exclamation mark can be displayed for some time. This is not a failure; this warning will disappear when the food cools down.

5. Key lock indicator

Use this function if you want to prevent

changing of the temperature setting of the product. To activate it press and hold fridge compartment temperature setting button and freezer compartment temperature setting button simultaneously for 3 seconds.

6. Eco extra function indicator

Indicates that the Eco Extra function is active.

If this function is active, your product will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times.



Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.



Press the relevant button to disable the function.

7. Eco extra / Vacation button

Pressing this button briefly will activate the Eco Extra function. Pressing and holding this button for 3 seconds will activate the Vacation function. Pressing this button again will deactivate the selected function.

8. Vacation function indicator

Indicates that the Vacation Function is active.

When this function is active "- -" appears on the Fridge Compartment Temperature indicator and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will be cooled in accordance with the temperature set for them.



Press the relevant button to disable the function.

9. Icematic off indicator

Indicates whether the icematic is on or off.

If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.

Using your appliance



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

10. Economic usage indicator

Indicates that the product is running in energy-efficient mode. This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.



Economic usage indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

11. Quick freeze function indicator

Flashes in an animated style to indicate that the Quick Freeze function is enabled.

12. Quick freeze function button/ Icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value. To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

13. Freezer compartment temperature indicator

Indicates the temperature set for freezer compartment.

14. Quick cool function

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings.



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

15. Fridge compartment temperature indicator

Indicates the temperature set for Fridge compartment.

16. Quick cooling function indicator

Flashes in an animated style to indicate that the Quick Cooling function is enabled.

Using your appliance

5.2. Dual cooling system

Your product is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air and odor in the fresh food compartment and frozen food compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

5.3. Freezing fresh food

- Place the food in the product wrapped or covered.
- Hot food must be cooled down to the room temperature before putting them in the product.
- The food that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Divided the food into portions according to your family's daily or meal based consumption needs.
- Pack the food in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be stored for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep-freezers.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
- Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
- Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
- If the product has a quick freeze function, activate the quick freeze function when you want to freeze the food.

Freezer compartment setting	Fridge compartment setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -24 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.
-18°C or colder	Quick fridge	Use this function when you place too much into the fridge compartment or when you need to cool your food quickly. It is recommended that you activate quick fridge function 4-8 hours before placing the food.

Using your appliance

5.4. Recommendations for preserving the frozen food

• Frozen food that you have purchased should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a frozen food storage compartment.

Note the following to ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained:

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
2. Ensure that contents are labeled and dated.
3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

5.5. Placement of food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg section	Eggs
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food and beverage (such as milk, fruit juice, beer and etc.)
Crisper	Vegetables and fruits
Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

5.6. Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a product refrigerator in order to keep them in good quality.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

Divided the food into portions according to your family's daily or meal based consumption needs.

Pack the food in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be stored for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

Using your appliance

5.7. Ice machine

*optional

Icematic allows you to obtain ice from the product easily.

Using the icematic

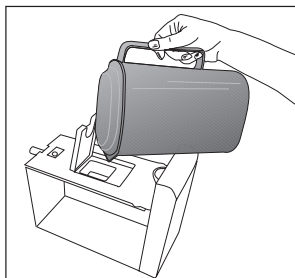
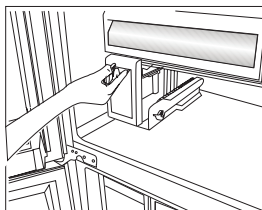
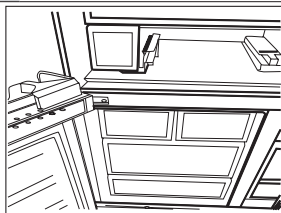
1. Remove the water tank from the fridge compartment.
2. Fill water tank with water.
3. Replace the water tank. First ice cubes will be ready in approximately four hours in the icematic drawer located in the freezer compartment.



While the water tank is completely filled, you will be able to obtain approximately 60-70 ice cubes.



The water within the tank should be renewed in every 2-3 weeks.



5.8. Icematic

*optional

Icematic allows you to obtain ice from the product easily.

Using the icematic

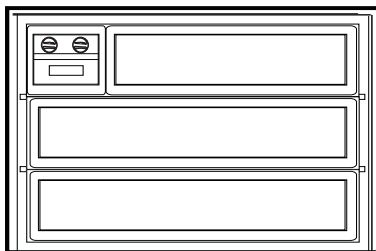
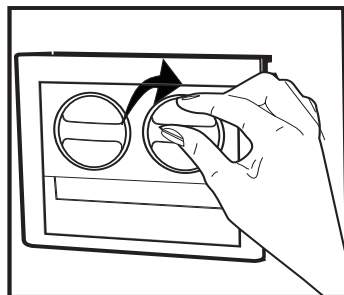
1. Take out the icematic pulling it out carefully.
2. Fill the Icematic with water.
3. Place Icematic in place. About two hours later, the ice is ready.
4. To obtain ice, turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90° degrees. Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.
5. You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.



Do not remove the Icematic from its seating to obtain ice.



If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container. The ice storage container is just for accumulating ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



Using your appliance

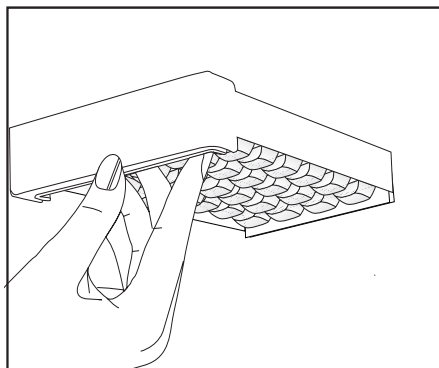
5.9. Ice container

*optional

Icematic allows you to obtain ice from the product easily.

Using the ice container

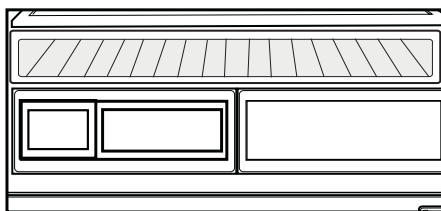
1. Remove the ice container from the freezer compartment.
2. Fill the ice container with water.
3. Place the ice container in the freezer compartment. About two hours later, the ice is ready.
4. Remove the ice container from the freezer compartment and bend it over the service plate. Ice cubes will easily fall down to the service plate.



5.10. Blue light

*optional

Crispers of the product are illuminated with blue light. Food stored in the crispers continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



5.11. Egg holder

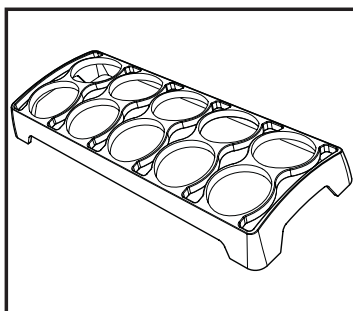
You can install the egg holder to the desired door or body shelf. If it will be placed on body shelves than the lower cooler shelves are recommended.



Never place the egg holder in the freezer compartment



Make sure that eggs are not in direct contact with other food products.



Using your appliance

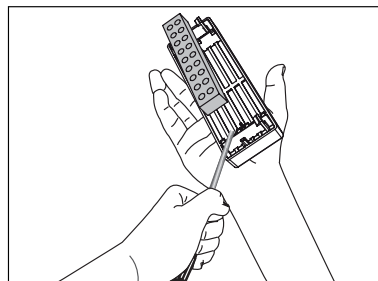
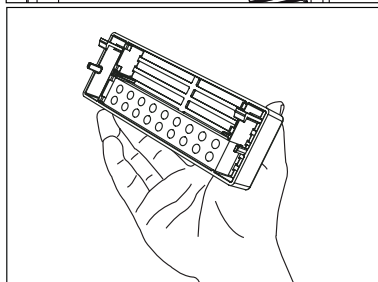
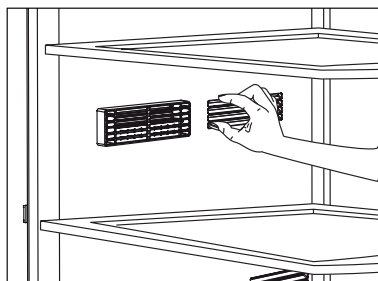
5.12. Description and cleaning of odor filter

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your product.

1. Pull the cover into which the odor filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated.
2. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time.
3. Install the filter back to its place.



Odor filter must be cleaned once in a year.



5.13. Snack compartment

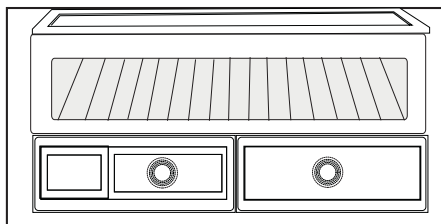
It is used for storing food such as fish, red meat, chicken meat, and dairy products such as cheese, yoghurt and milk that need to be kept a few degrees cooler than the fridge compartment.



It is not recommended to place fruit and vegetables in the snack compartment. Especially tomatoes, eggplants, zucchinis, cucumbers and lemons are sensitive to the cold. They should not be stored in the snack compartment.

You can increase the inner volume of your product by removing the snack compartment:

1. Pull the compartment towards yourself until it rests and stops against the stopper.
2. Lift the front section and pull towards yourself to remove the compartment from its seating.

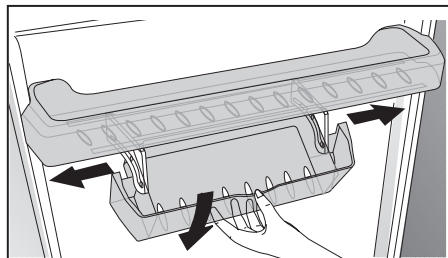


Using your appliance

5.14. Sliding storage container

*optional

This accessory is designed to increase the usable volume of the door shelves. It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.



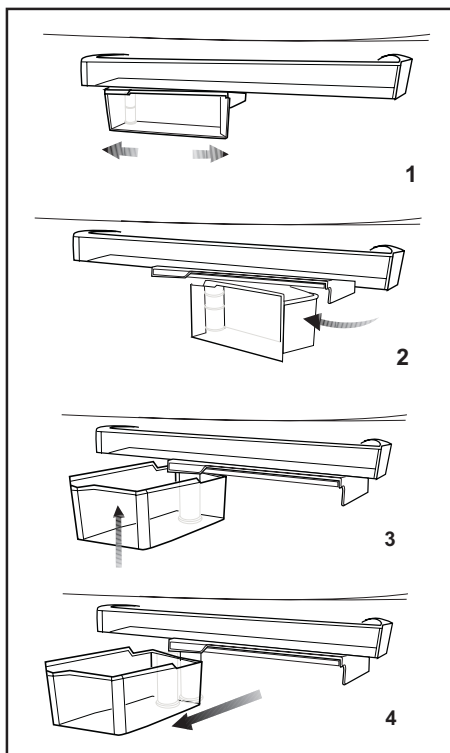
5.15. Rotary storage container

*optional

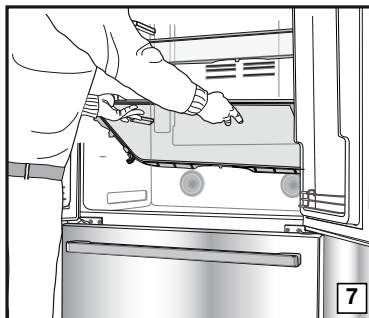
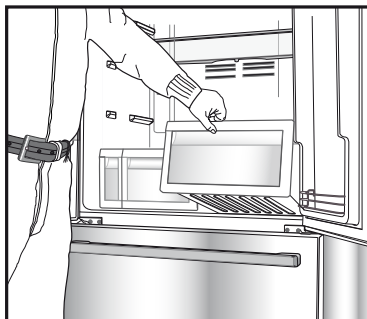
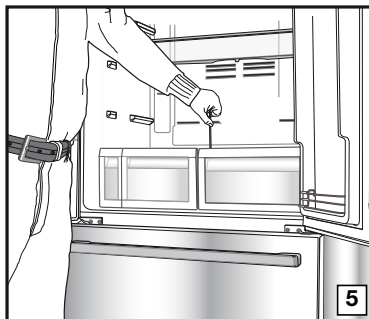
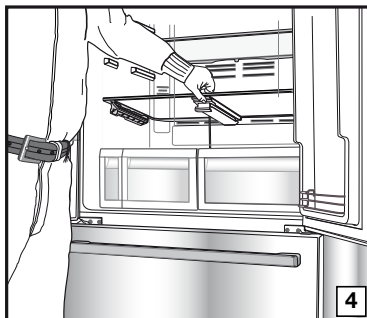
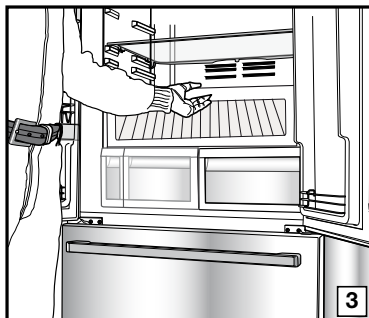
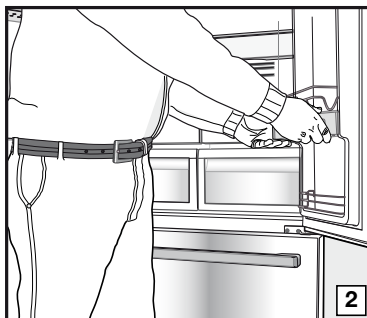
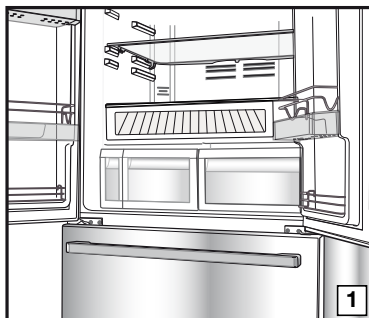
Rotary storage container can also be moved to right or left. In this way, long bottles, jars or boxes can be placed easily in the bottom shelf (Fig. 1).

You can reach the food that you have placed into the shelf by grabbing and turning it from its right edge (Fig.2).

When you want to load or remove it to clean, turn it by 90 degrees, raise it up and pull towards yourself (Fig. 3-4).



Using your appliance



5.16. Crisper

Crisper of the product is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general. Remove the door shelves that stand against the crisper before removing the crispers.

Using your appliance

5.17.Using the water dispenser

***optional**

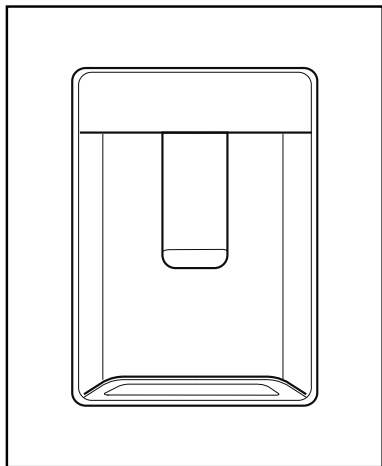


It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.



If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.

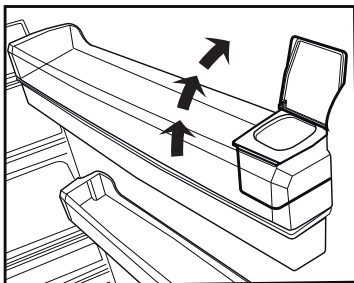
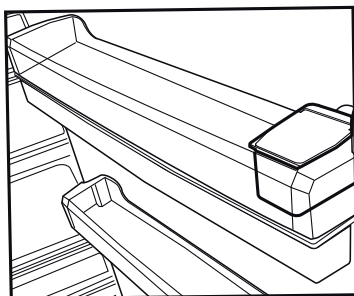
5.18.Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Using your appliance



Use clean drinking water only.



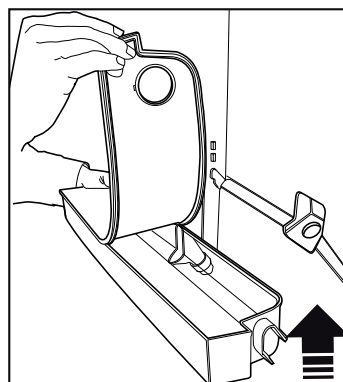
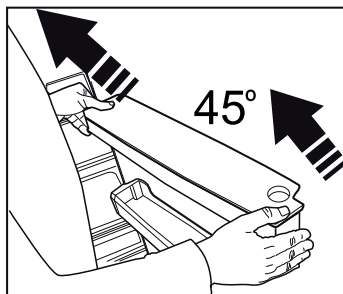
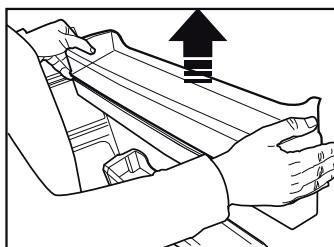
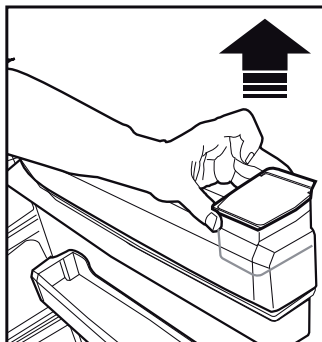
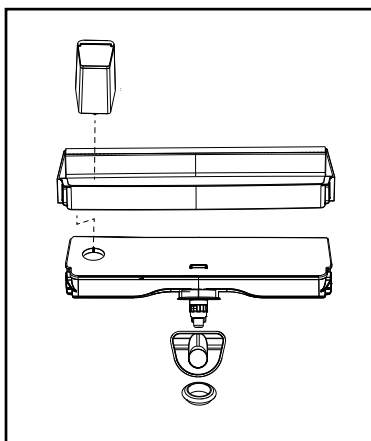
Capacity of the water tank is 3 liters;
do not overfill.

5.19. Cleaning the water tank

1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.



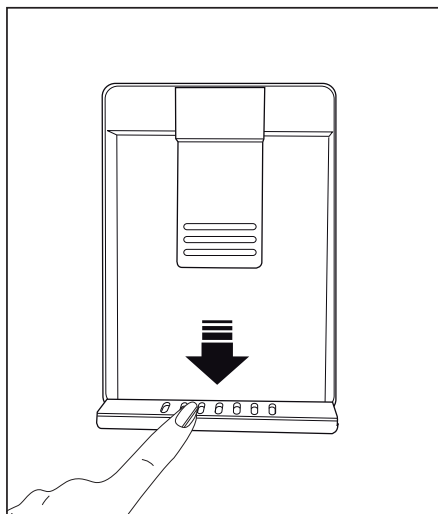
Components of the water tank and
water dispenser should not be washed
in dishwasher.



Using your appliance

5.20. Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray. Remove the plastic filter as shown in the figure. With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



5.21. Humidity-controlled crisper (Ever Fresh)

*optional

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

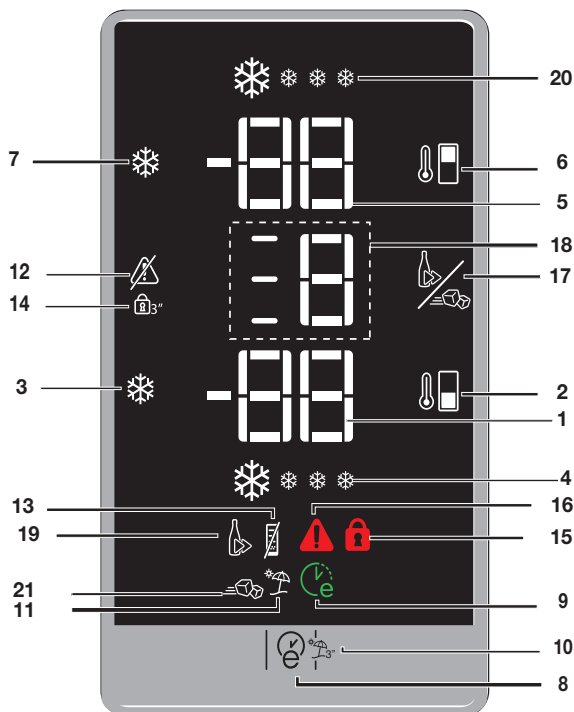
Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. When a high level of humidity is set, your vegetables keep their humidity content and can be preserved for a reasonable period of time without needing to leave them inside their bags. In case contact-ing with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper, foam and other similar packaging materials instead of a bag.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

Do not take the crisper main body out of the refrigerator apart from the drawers unless you have to, and call for technical service if necessary. Before removing the crisper main body from its place, wipe and clean it with a wet piece of cloth.

Using your appliance



1. Freezer compartment temperature setting indicator
2. Freezer compartment temperature setting function
3. Quick freeze function button icematic on-off button (3") function
4. Quick freeze function indicator
5. Fridge compartment temperature setting indicator
6. Fridge compartment temperature setting function
7. Quick fridge function button
8. Eco-Fuzzy (special economic usage) function
9. Eco-Fuzzy (special economic usage) indicator
10. Vacation function
11. Vacation function indicator
12. Alarm off warning function
13. Energy saving indicator
14. Key lock function
15. Key lock indicator
16. Power failure / High temperature / error warning indicator
17. Quick bottle cooling/quick ice making selection function (Rapid Cooler)
18. Quick bottle cooling/quick ice making function indicator
19. Quick bottle cooling indicator (Rapid Cooler)
20. Quick cooling indicator
21. Quick ice making indicator

*optional

Using your appliance

1.Freezer compartment temperature indicator

Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

2.Freezer compartment temperature setting function

Allows you to set the temperature of the freezer compartment. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21 -22, -23 and -24, respectively.

3.Quick freeze function button icematic on-off button (3") function

Quick freeze indicator is illuminated when the quick freeze function is active. To cancel this function, press the quick freeze button again. Quick freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, the quick freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the freezer compartment reaches the required temperature. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment. If you press the quick freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately. This function is not recalled when power restores after a power failure!

4.Quick freeze function indicator

This symbol flashes in an animated style when the quick freeze function is active.

5.Fridge compartment temperature setting indicator

Indicates the temperature set for the fridge compartment.

6.Fridge compartment temperature setting function

Allows you to set the fridge compartment's temperature. Press this button to set the

temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 degrees, respectively.

7.Quick fridge function button

When you press the quick fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values. This function can be used for food required to be cooled down rapidly in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this function before putting the food into the fridge. Quick fridge indicator is illuminated when the quick fridge function is active. To cancel this function, press the quick fridge button again. The quick fridge indicator will turn off and the unit will return to its normal settings. If you do not cancel it, the quick fridge function will cancel itself automatically after 2 hours or when the fridge compartment reaches the required temperature.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

8.Eco-Fuzzy (special economic usage) function

When you press the eco-fuzzy button, the eco fuzzy function will be activated and the eco-fuzzy indicator will illuminate. The refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active. To deactivate the eco-fuzzy function, You need to press the eco-fuzzy button again.

9.Eco-Fuzzy (special economic usage) indicator

This symbol illuminates when the eco-fuzzy function is active.

10.Vacation function

If you press and hold the eco fuzzy button for 3 seconds, the vacation function will be activated and the vacation indicator will illuminate. The

Using your appliance

cooling of the fridge compartment is stopped and the temperature of the fridge compartment is fixed to 15 degrees to prevent bad odors. When this function is active, the fridge compartment temperature indicator will not display the temperature.

To deactivate the vacation function, press and hold the Eco-fuzzy button for 3 seconds.

11. Vacation function indicator

This indicator illuminates when the vacation function is active.

12.Alarm off warning function

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

13.Energy saving function (display off) indicator

If the product doors are kept closed for a long time, the energy saving function is automatically activated and the energy saving symbol is illuminated. When the energy saving function is activated, all symbols on the display will turn off except for the energy saving symbol. When the energy saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

14.Key lock function

When you press and hold the key lock button for 3 seconds, the key lock function will be activated and the key lock indicator will illuminate. No button will operate when this function is active. Press and hold the key lock button for 3 seconds again to deactivate this function.

15.Key lock indicator

This indicator will illuminate when the key lock function is active.

16.Power failure / High temperature / error warning indicator

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During long-term power failures, the highest temperature value that the freezer compartment reaches will blink on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "solutions recommended for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

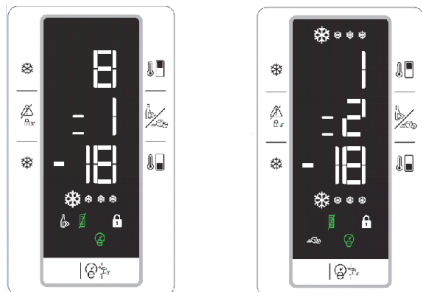
17.Quick bottle cooling/quick ice making selection function

When the quick bottle cooling/quick ice making function button is pressed and held for 3 seconds, the quick bottle cooling/quick ice making selection indicator will flash.

If this button is not pressed again in 30 seconds, display will return to its previous view, the quick bottle cooling and quick ice making selection indicators will turn off. Every time you briefly press the quick bottle cooling/quick ice making button, the number on the quick bottle cooling/quick ice making indicator will increase by one. If "1" is displayed, this means that the quick bottle cooling function can be activated and if "2" is displayed, the quick ice making function can be activated. If you press and hold the quick bottle cooling/quick ice making button again for 3 seconds when "1" is displayed, the quick bottle cooling function will be activated and the quick bottle cooling indicator will be illuminated. "1" lights continuously and the icons on the left light as animations. If you press and hold the quick bottle cooling/quick ice making button again

Using your appliance

for 3 seconds when "2" is displayed, the quick ice making function will be activated and the quick ice making indicator will be illuminated. "2" lights continuously and the icons on the left light as animations. The icons will turn off when the process for the selected function is completed.



If you want to end the audio warning, just briefly press the quick bottle cooling/quick ice making function button. If you briefly press the quick bottle cooling/quick ice making button when the function is still active, no change will be observed on the display. If a power cut occurs and then the power is resumed again when the quick bottle cooling/quick ice making function is active, the quick bottle cooling process will resume.

18. Quick bottle cooling/quick ice making function indicator

Displays the set function. If "1" is displayed, this means that the quick bottle cooling function will be or has been selected and if "2" is displayed, this means that the quick ice making function will be or has been selected.

19. Quick bottle cooling indicator

Displays the quick bottle cooling function.

20. Quick fridge button

This symbol flashes in an animated style when the quick fridge function is active.

21. Quick ice making indicator

Displays the quick ice making function

5.22. Quick bottle cooling/quick ice making compartment

(Rapid Cooler)

(This feature is optional)

You can use the quick bottle cooling compartment for making ice or cooling your beverages quickly.

This closed compartment, which is located at the lower left part in the fridge compartment, is cooled with the help of a separate fan and cooler surface.

After placing the icebox or the beverage you want to cool in this compartment, you can initiate the quick fridge function by pressing the relevant buttons on the indicator.

Using your appliance



When the cooling is done, the "=" symbol on the indicator disappears. After the process ends, remove the beverage or the ice you have placed in the compartment. If you want to cool them further, you can activate the same function again while your beverage or icebox is inside the compartment.



If you see "O" warning message on the display when you want to activate the quick bottle cooling function, wait for a while. This warning message may appear when you have used the compartment 4 times at frequent intervals. When you see this message, your refrigerator will not allow the compartment to be used for a while in order to deliver the best cooling performance and maintain the storage temperature of the food. When the inner temperatures of the refrigerator are balanced, the compartment will be ready to be used again. Please try again later.



If you see "O" warning message on the display when you want to activate the ice making function, wait for a while. This warning message may appear when you have used the compartment 2 times at frequent intervals. When you see this message, your refrigerator will not allow the compartment to be used for a while in order to deliver the best cooling performance and maintain the storage temperature of the food. When the inner temperatures of the refrigerator are balanced, the compartment will be ready to be used again. Please try again later.



Do not place any other material in this compartment other than beverages and the supplied icebox. Make sure that the caps of the beverages you are going to put in the compartment are closed.



Before activating the function, ensure that the door of the compartment is completely closed. This compartment has been designed to cool 1.5 liters of water at 20°C down to 10°C in 15 minutes. If you think that the beverage you are going to remove from the compartment is not cold enough, you can activate the compartment again.

Using your appliance



Do not leave a cold beverage inside the compartment for your own hygiene and safety. Keeping your fizzy drinks in the compartment for a long time may lead to risks such as cracking etc.

When the ice making function is over, the ice in the icebox may melt as the compartment will return to fresh food storing temperatures. Do not leave frozen ice in the compartment.

When this compartment is activated, the fan in the compartment will operate at the highest speed in order to deliver the best cooling performance in the shortest period of time. For this reason, the sound that will arise when the compartment is operating is normal.



Cleaning the product regularly will prolong its service life.



WARNING: Disconnect the power before cleaning the refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door using a wet cloth. Remove all items inside to detach the door and chassis shelves. Lift the door shelves up to detach. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1. Preventing malodour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

6.2. Protecting plastic surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The environment is too cold. >>> Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.
- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

Troubleshooting

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

Troubleshooting

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

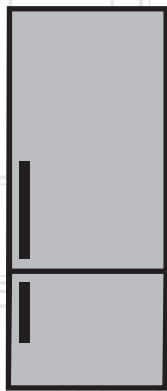
- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.



WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

Réfrigérateur

Manuel d'utilisation



FR |

beko

Veillez d’abord lire ce manuel d’utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3

- 1.1. Sécurité Générale 3
- 1.2. Utilisation Prévue 5
- 1.3. Sécurité Enfants. 5
- 1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil 6
- 1.5. Conformité Avec la Directive RoHS 6
- 1.6. Informations Relatives à L'emballage 6

2 Votre appareil 7

3 Installation 8

- 3.1. Lieu d'installation approprié 8
- 3.2. Installation des cales en plastique. 9
- 3.3. Branchement électrique 9
- 3.4. Réglage des pieds 10
- 3.5. Ampoule 10
- 3.6. Avertissement - Porte ouverte. 10
- 3.7. Transport de l'appareil 10

4 Préparation 11

- 4.1. Mesures d'économie d'énergie. 11
- 4.2. Recommandations sur le compartiment réfrigérateur 11
- 4.3. Première utilisation 11

4 Préparation 12

5 Utilisation de votre appareil 13

- 5.1. Bandeau indicateur 13
- 5.2. Technologie Active dual cooling 19
- 5.3. Congélation d'aliments frais 19
- 5.4. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés 20
- 5.5. Disposition des aliments. 20
- 5.6. Informations relatives-à la congélation . . . 21
- 5.7. Machine à glace 22
- 5.8. Distributeur de glaçons 23
- 5.9. Appareil à glaçons 24
- 5.10. Éclairage bleu 24
- 5.11. Bac à œufs 24
- 5.12. Description et nettoyage du filtre à odeurs 25
- 5.13. Compartiment 0-3°C. 25
- 5.14. Bac coulissant 26
- 5.15. Bac rotatif. 26
- 5.16. Bac à légumes 27
- 5.17. Utilisation du distributeur 28
- 5.18. Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigère 28
- 5.19. Nettoyer le réservoir d'eau 29
- 5.20. Bac de récupération d'eau 30
- 5.21. Bac à humidité contrôlée 30
- 5.22. Compartiment de refroidissement de bouteille rapide / de fabrication de glace rapide . . . 34

6. Entretien et nettoyage 37

- 6.1. Prévention des mauvaises odeurs. 37
- 6.2. Protection des surfaces en plastique. 37

7 Dépannage 38

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

Utilisation Préconisée

	AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.
	AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.
	AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur.
	AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.
	AVERTISSEMENT: Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.

Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :

- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et

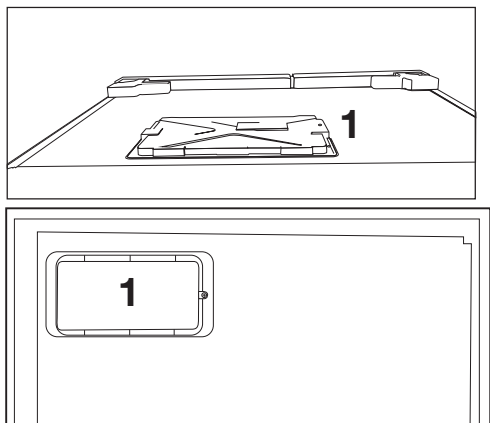
- autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

1.1. Sécurité Générale

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.

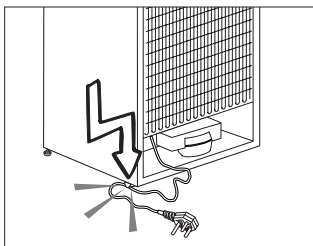
1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).
- Si l'appareil possède un éclairage de type LED, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisiez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.
- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement



1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5.5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.

- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

1.2. Utilisation Prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

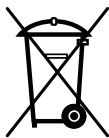
1.3. Sécurité Enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil

Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie.

Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Rapprochez-vous des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

1.5. Conformité Avec la Directive RoHS

- Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

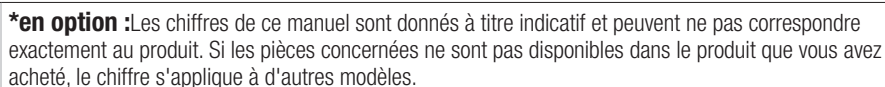
1.6. Informations Relatives à L'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

2



- *en option



3 Installation

Confiez toujours les activités d'installation et de réparation au Prestataire de Services Agréé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages survenus suite à des activités effectuées par des personnes non-autorisées. Référez-vous au Prestataire de Services Agréé pour l'installation de cet appareil. Pour qu'il soit prêt à l'emploi, rassurez-vous que l'installation électrique soit correcte avant d'appeler le Prestataire de Services Agréé. Si tel n'est pas le cas, appelez un électricien qualifié afin qu'il effectue les arrangements nécessaires.

	La préparation du site et de l'installation électrique sur le lieu de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
	Ne branchez pas l'appareil pendant son installation. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou une blessure grave !
	AVERTISSEMENT : L'installation et les connexions électriques de l'appareil doivent être effectuées par le prestataire de services agréé. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages survenus suite à des activités effectuées par des personnes non-autorisées.
	AVERTISSEMENT : Avant l'installation, assurez-vous que l'appareil ne présente aucun défaut. Si tel est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés constituent un risque pour votre sécurité.
	Rassurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas pincé ni écrasé lorsque vous remettez l'appareil en place après l'installation ou le nettoyage.

- Installez le produit à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les radiateurs de chauffage et les fourneaux et à au moins 5 cm des fours électriques. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ou placé dans un endroit humide après l'installation.
- Une ventilation appropriée doit être prévue autour de votre produit afin d'obtenir un fonctionnement efficace. Si vous avez l'intention de poser l'appareil dans un renforcement, faites attention à laisser au moins 5 cm de distance entre le plafond et les parois latérales.
- Ne posez pas le produit sur des revêtements tels que des tapis ou moquettes.
- Placez le produit sur une surface plane afin d'éviter les secousses.
- N'installez pas le produit dans des endroits où la température est inférieure à 10 °C.

	Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 8 cm de distance. Dans le cas contraire, les parois latérales adjacentes peuvent être humidifiées.
---	---

3.1. Lieu d'installation approprié

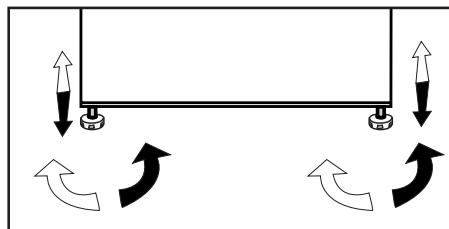
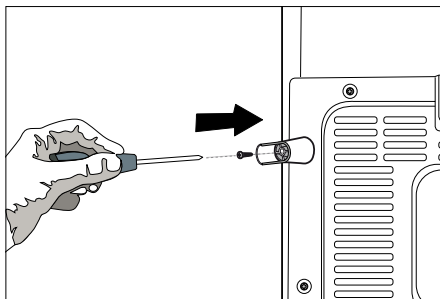
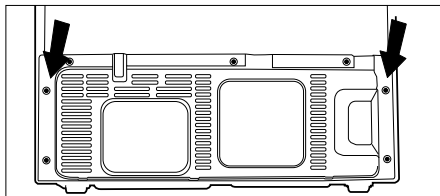
	AVERTISSEMENT : Si la porte de la pièce dans laquelle l'appareil sera posé est trop petite pour qu'il puisse entrer, alors enlevez les portes de l'appareil et faites-le passer par le côté.
--	---

- Sélectionnez un emplacement à partir duquel vous utiliserez l'appareil confortablement.

3 Installation

3.2. Installation des cales en plastique

Les cales en plastique permettent de créer une distance afin que l'air circule entre l'appareil et le mur arrière. Insérez les 2 cales en plastique sur le couvercle de la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante. Pour ce faire, retirez les vis qui se trouvent sur le produit et utilisez celles qui ont été fournies dans la même pochette..



- Les informations relatives à la tension et au fusible ou au disjoncteur de protection autorisé figurent sur la plaque signalétique fixée à l'intérieur du produit. Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur de protection disponible à la maison n'est pas conforme à celle indiquée sur la plaque de signalisation, faites installer un fusible approprié par un électricien qualifié.
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- N'effectuez pas de connexion via les câbles d'extension ou les multiprises.



AVERTISSEMENT : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par des prestataires de services agréés.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil lorsqu'il est en panne, à moins qu'il ne soit réparé par le prestataire de services agréé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

3.3. Branchement électrique

Connectez cet appareil à une prise avec mise à la terre, protégée par un fusible conforme aux valeurs figurant sur la plaque signalétique. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage survenu si vous utilisez cet appareil sans le raccorder à une mise à la terre, conformément aux réglementations locales.

- Les branchements électriques doivent être conformes aux réglementations nationales.
- La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.

3 Installation

3.4. Réglage des pieds

Si après l'installation l'appareil est en déséquilibre, ajustez les pieds. Pour faciliter ce processus, faites appel à une personne pour vous aider à soulever légèrement l'appareil.



AVERTISSEMENT : Débranchez au préalable le produit. Vous ne devez pas brancher l'appareil pendant que vous ajustez le pied. Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

Tournez le pied avant afin d'équilibrer l'appareil. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé.

3.5. Ampoule

Si les ampoules ne fonctionnent pas ou sont mal positionnées, n'essayez pas de les réparer vous-même, appelez plutôt un prestataire de services agréé.

L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.

3.6. Avertissement - Porte ouverte

(Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte est fermée ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

3.7. Transport de l'appareil

1. Débranchez l'appareil avant de le transporter.
2. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
3. Mettez les plateaux, les accessoires, le bac à légumes, etc. en sécurité dans le réfrigérateur, à l'aide d'un ruban adhésif, avant de le reconditionner.



L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte ou des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.



L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports.



Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez-les en lieu sûr hors de portée des enfants.

4.1. Mesures d'économie d'énergie



Le branchement de l'appareil aux systèmes d'économie d'énergie électrique est risqué dans la mesure où il peut endommager le produit.

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- Ne mettez pas d'aliments chauds ou de boissons chaudes dans votre réfrigérateur.
- Ne surchargez pas l'appareil. La capacité de refroidissement diminuera lorsque la circulation de l'air à l'intérieur est entravée.
- Ne placez pas le réfrigérateur à des endroits exposés à la lumière directe du soleil. Installez l'appareil à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les faisceaux de chauffeferette et les réchauds, et au moins à 5 cm des fours électriques.
- Conservez vos aliments dans des récipients fermés.
- Vous pouvez charger une quantité maximale d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, il suffit d'enlever l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur. La valeur de consommation énergétique définie du réfrigérateur est déterminée lorsque l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur est enlevé et à partir de la quantité maximale d'aliments chargés. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir adapté aux formes et tailles des aliments à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.



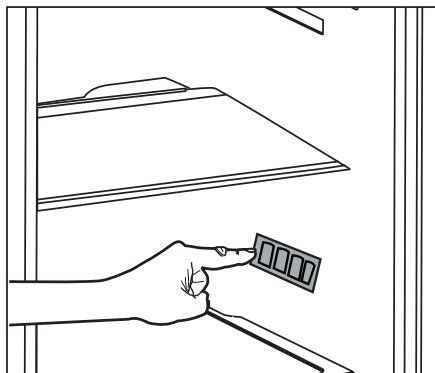
La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins -5 °C. Il n'est pas recommandé de faire fonctionner votre appareil sous des températures inférieures.



L'intérieur de votre réfrigérateur doit être nettoyé.



Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm de distance.



4.2. Recommandations sur le compartiment réfrigérateur

- Faites attention à ce que les aliments ne touchent pas le capteur de température dans le compartiment réfrigérateur. Pour que le compartiment réfrigérateur conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.
- Évitez d'introduire les aliments et les boissons chauds dans le réfrigérateur.

4.3. Première utilisation

Avant de commencer à utiliser cet appareil, rassurez-vous que toutes les préparations sont effectuées conformément aux instructions contenues dans les sections "Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement" et "Installation".

4 Préparation

- Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ». Rassurez-vous que l'intérieur est sec avant de l'utiliser.
- Branchez le réfrigérateur dans la prise murale mise à la terre. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.
- Laissez le réfrigérateur en marche sans y mettre d'aliment, pendant une durée de 6 heures et n'ouvrez pas ses portes à moins que cela soit vraiment nécessaire.



Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Les liquides et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.



Les bords avant du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.



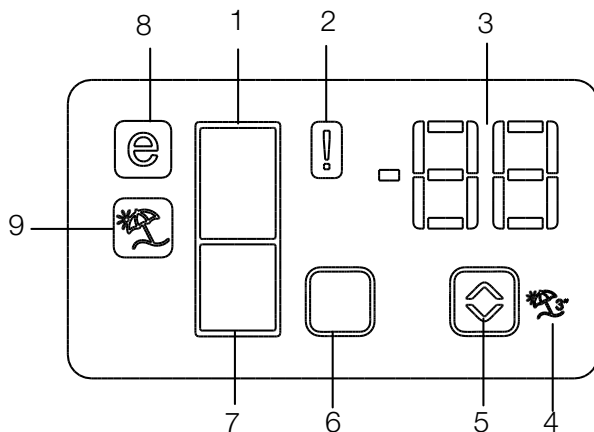
Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

5 Utilisation de votre appareil

5.1. Bandeau indicateur

Les bandeaux indicateur peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

Les fonctions sonores et visuelles sur le panneau indicateur vous aident dans l'utilisation de votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur d'état de dysfonctionnement
3. Indicateur de température
4. Bouton de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de la température
6. Bouton de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment congélateur
8. Indicateur mode Économie
9. Indicateur de Fonction Vacances

***en option**



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume lorsque la température de ce compartiment est réglée.

2. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur, cet indicateur est activé. Lorsque cet indicateur est activé, "E" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que "1,2,3..." s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Ces numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.

3. Indicateur de température

Indique la température du compartiment congélateur, réfrigérateur.

4. Bouton de la fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Vacances pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la fonction Vacances est activée, "- -" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée.

D'autres compartiments continuent à se refroidir conformément à leur température réglée.

Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton **Vacances**.

5. Bouton de réglage de la température

Modifie la température du compartiment concerné entre - 24 °C, -18 °C et 8 °C.1 °C.

6. Bouton de sélection du compartiment

Bouton de sélection : Appuyez sur le bouton de sélection du compartiment pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

7. Indicateur du compartiment congélateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée.

8. Indicateur mode Économie

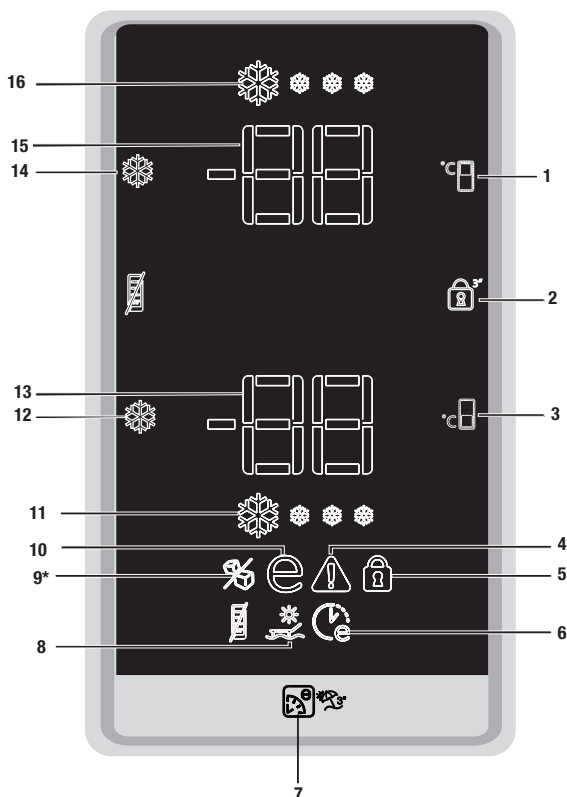
Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet écran sera actif si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18°C.

9. Indicateur de Fonction Vacances

Indique que la fonction Vacances est activée.

5 Utilisation de votre appareil

*en option



- | | |
|--|---|
| 1. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur | 10. Voyant d'économie d'énergie |
| 2. Bouton Key Lock | 11. Indicateur de la fonction de congélation rapide |
| 3. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation | 12. Bouton de la fonction de congélation rapide/ Bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons |
| 4. Indicateur d'état de dysfonctionnement | 13. Indicateur de température du compartiment de congélation |
| 5. Voyant verrouillage des commandes | 14. Fonction de refroidissement rapide |
| 6. Indicateur de fonction Eco Extra | 15. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur |
| 7. Bouton Eco Extra / Vacances | 16. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide |
| 8. Indicateur de Fonction Vacances | |
| 9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles) | |



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8 respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur.

2. Bouton Key Lock

Lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes, vous activez la fonction de verrouillage des commandes et l'indicateur de verrouillage s'allume. Pour désactiver la fonction de verrouillage, maintenez à nouveau ce bouton enfoncé pendant 3 secondes.

3. Bouton de réglage de la température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24, -18... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du congélateur.

4. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Cet indicateur est activé lorsque la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur.

Lorsque cet indicateur est activé, "E" s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que "1,2,3..." s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Les numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.



Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou lorsque vous laissez la porte de votre appareil ouverte trop longtemps, un point d'exclamation s'affiche à l'écran pendant un moment. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

5. Voyant verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous voulez éviter le changement de réglage de la température du produit. Pour l'activer, maintenez enfoncés les boutons de réglage de température du réfrigérateur et du congélateur pendant 3 secondes.

6. Indicateur de fonction Eco Extra

Il indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement à haute efficacité énergétique sera effectué pendant ces périodes.



L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.



Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver cette fonction.

7. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

8. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Lorsque la fonction vacances est en marche, le signe « - - » apparaît sur l'indicateur de température du compartiment de congélation et aucun refroidissement ne se produit dans le compartiment de réfrigération. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.



Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver cette fonction.

5 Utilisation de votre appareil

9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé

Indique si le distributeur de glaçons est activé ou non. Si l'indicateur est activé, alors le distributeur de glaçons ne fonctionne pas. Pour activer le distributeur de glaçons à nouveau, maintenez le bouton Marche-Arrêt enfoncé pendant 3 secondes.



L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur.

10. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.



Le voyant d'économie d'énergie s'éteint lorsque la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide est sélectionnée.

11. Indicateur de la fonction de congélation rapide

Clignote de manière animée pour indiquer que la fonction de congélation rapide est active.

12. Bouton de la fonction de congélation rapide / Bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide. Lorsque vous activez la fonction, le compartiment congélateur sera refroidi à une température inférieure à la valeur de consigne.

Pour activer et désactiver le distributeur de glaçons, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.



Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous souhaitez congeler rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 4 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de congélation rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

13. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

14. Fonction de refroidissement rapide

Ce bouton est doté de deux fonctions. Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide s'éteint et l'appareil retourne à son réglage normal.



Utilisez la fonction de refroidissement rapide lorsque vous souhaitez refroidir rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 8 heures de temps ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de refroidissement rapide s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.



Si vous appuyez sur le bouton de refroidissement rapide de façon répétée à des intervalles courts, alors le système de protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.

5 Utilisation de votre appareil



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

15. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

16. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide

Clignote de manière animée pour indiquer que la fonction de refroidissement rapide est active.

5.2. Technologie Active dual cooling

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment d'aliments frais et le compartiment de congélation. Ainsi, l'air et les odeurs du compartiment des produits frais et du compartiment des produits congelés ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

5.3. Congélation d'aliments frais

- Conservez les aliments dans des emballages enveloppés ou couverts.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
- Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées que pendant une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent être fermés correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
- Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
- Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
- Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
- Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.
- Si le réfrigérateur dispose d'une fonction de congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler les aliments.

5 Utilisation de votre appareil

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-18°C	4°C	Voici le réglage recommandé.
-20,-24 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retourne à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus est achevé.
-18°C ou plus froid	2°C	Utilisez ces paramètres si vous estimez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	Refroidissement rapide	Utilisez cette fonction lorsque vous mettez de la nourriture dans le compartiment réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées.

5.4. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

• Les aliments surgelés que vous avez acheté doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant relatives aux aliments congelés.

Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
3. Ne dépassez pas les dates « à consommer jusqu'au » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

5.5. Disposition des aliments

Étagères du compartiment congélateur	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Section œufs	Œufs
Étagères du compartiment réfrigérateur	Aliments dans les casseroles, plats couverts et récipients fermés
Balconnets de porte du compartiment réfrigérateur	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière, etc.)
Bac à légumes	Légumes et fruits
Compartiment fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

5.6. Informations relatives-à la congélation

Les aliments doivent être congelés le plus rapidement possible lorsqu'ils sont placés dans un congélateur, afin de préserver leur qualité..

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le congélateur.

Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées que pendant une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette autocollante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les aliments congelés doivent être consommés immédiatement après leur décongélation et ils ne doivent pas être recongelés..

5 Utilisation de votre appareil

5.7. Machine à glace

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du congélateur.

Utilisation du distributeur de glaçons

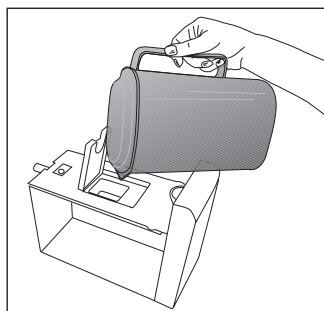
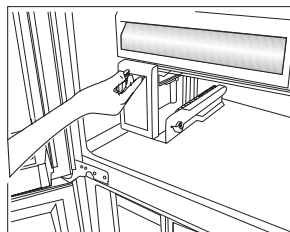
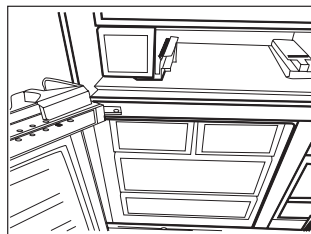
1. Retirez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur.
2. Remplissez le réservoir d'eau.
3. Remplacez le réservoir d'eau. Les premiers glaçons seront prêts après environ quatre heures dans le tiroir à glace du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.



Lorsque le réservoir d'eau est complètement rempli, vous pouvez obtenir environ 60 à 70 glaçons.



L'eau du réservoir doit être remplacée toutes les 2 à 3 semaines.



5 Utilisation de votre appareil

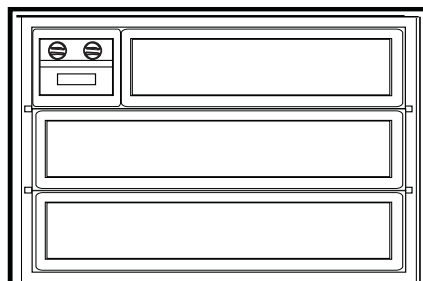
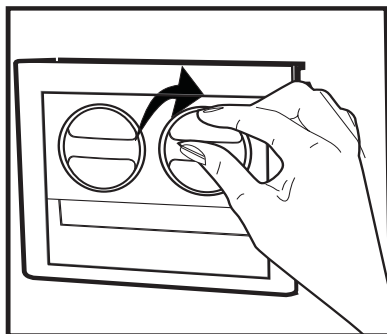
5.8. Distributeur de glaçons

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du réfrigérateur.

Utilisation du distributeur de glaçons

1. Retirez le distributeur de glaçons en le tirant doucement.
2. Remplissez-le d'eau.
3. Remettez le distributeur en place. Après environ deux heures, vous obtenez des glaçons.
4. Pour obtenir des glaçons, tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens horaire, de manière à former un angle de 90°. Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.
5. Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.



Ne retirez pas le distributeur de glaçons de son logement pour obtenir de la glace.



Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation. Le récipient de conservation sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela pourrait le casser.

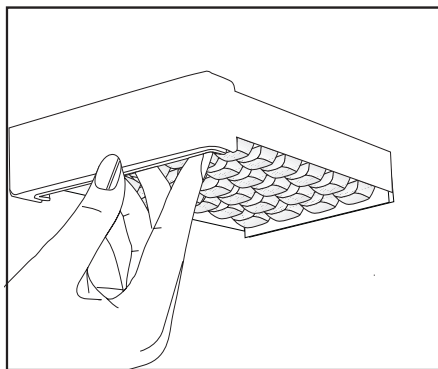
5.9. Appareil à glaçons

*en option

Le distributeur de glaçons vous permet d'obtenir facilement des glaçons provenant du réfrigérateur.

Utilisation du bac à glace

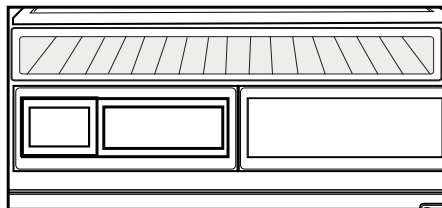
1. Retirez le bac à glace du compartiment congélateur.
2. Remplissez-le d'eau.
3. Remettez-le dans le compartiment congélateur. Après environ deux heures, vous obtenez des glaçons.
4. Retirez le bac à glace du compartiment congélateur et tordez-le contre la plaque de service. Vous pourrez alors enlever facilement les glaçons.



5.10.Éclairage bleu

*en option

Les bacs à légumes du réfrigérateur sont éclairés par une lumière bleue. Les denrées conservées dans les bacs à légumes continuent leur photosynthèse grâce aux effets de sa longueur d'onde et conservent ainsi leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



5.11.Bac à œufs

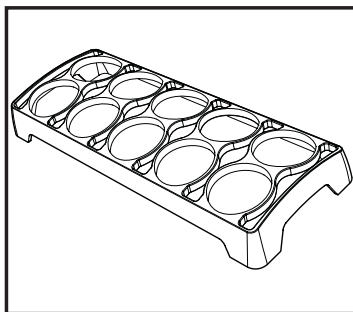
Vous pouvez installer le support à œufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez. Si vous souhaitez le placer sur les étagères, alors nous vous recommandons l'utilisation des étagères de refroidissement inférieures.



Ne placez jamais le support à œufs dans le compartiment de congélation.



Assurez-vous que les œufs ne soient pas en contact direct avec les autres aliments.



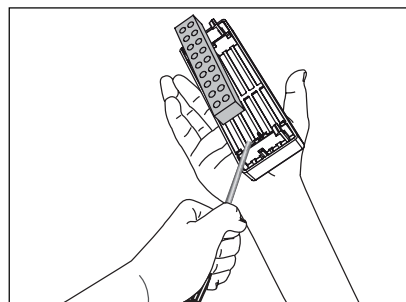
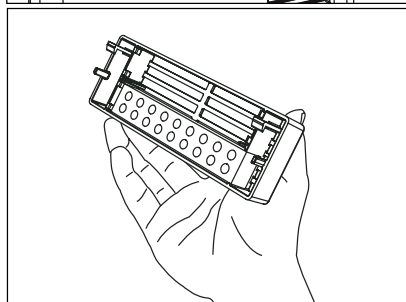
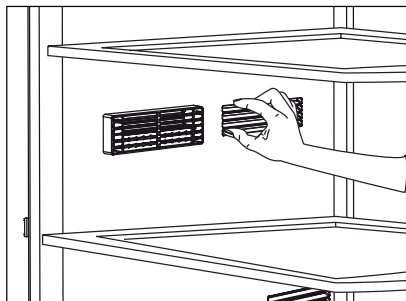
5.12. Description et nettoyage du filtre à odeurs

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

1. Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le comme indiqué.
2. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre.
3. Remettez le filtre à sa place.



Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.



5.13. Compartiment 0-3°C

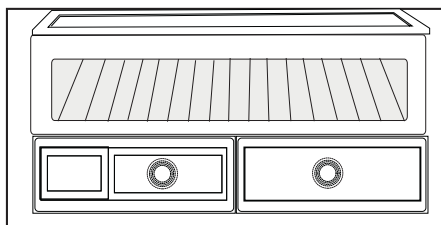
Il est utilisé pour le stockage des aliments tels que le poisson, la viande rouge, la viande de poulet et des produits laitiers comme le fromage, le yaourt et le lait devant être conservés à une température plus froide que celle du compartiment réfrigérateur.



Il n'est pas recommandé de ranger les fruits et les légumes dans le compartiment amuse-gueule. Les tomates, les aubergines, les courgettes, les concombres et les citrons sont particulièrement sensibles au froid. Ils ne doivent pas être rangés dans le compartiment 0-3°C.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment amuse-gueule.

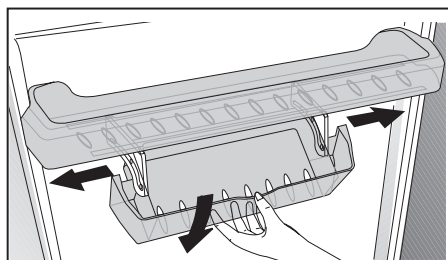
1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.



5.14. Bac coulissant

*en option

Cet accessoire a été mis au point dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte. Avec sa capacité à passer de la droite vers la gauche, vous pouvez aisément vous en servir pour introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux et les canettes à l'intérieur du balconnet range-bouteilles qui se trouve dans la partie inférieure de l'appareil.



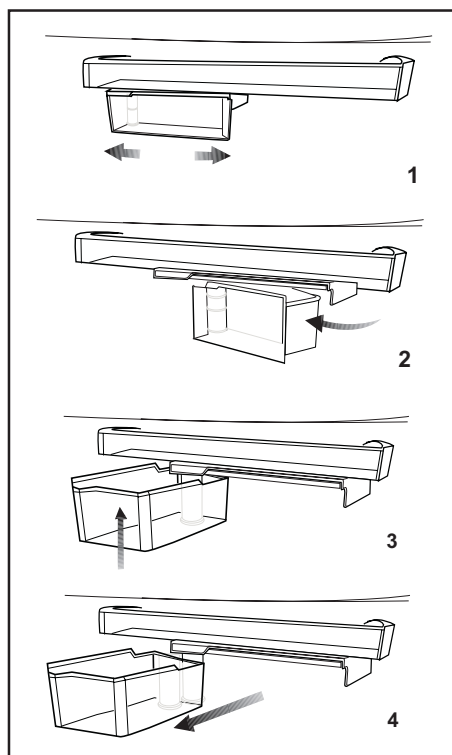
5.15. Bac rotatif

*en option

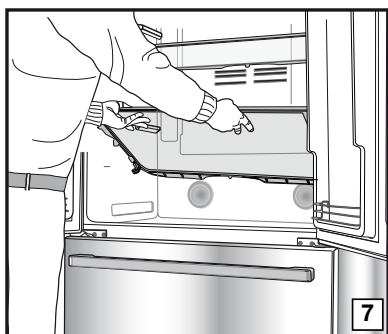
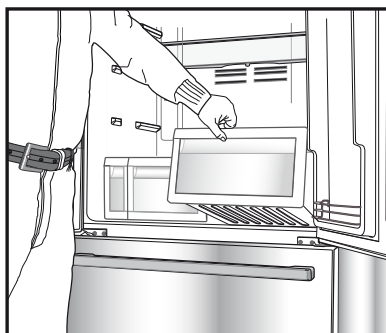
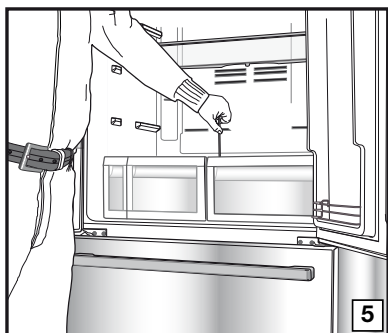
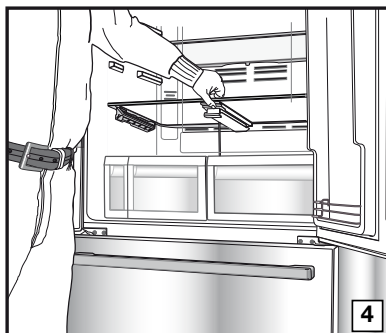
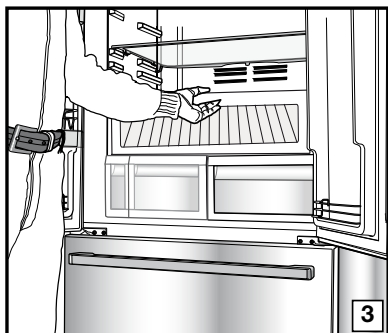
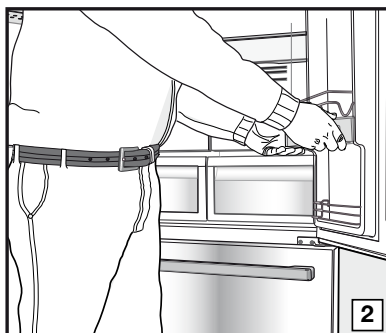
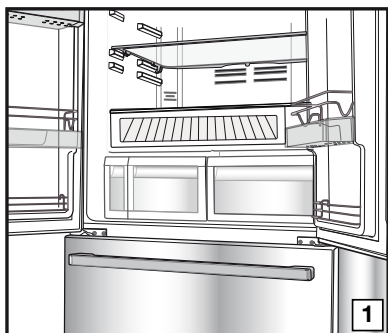
Le récipient de stockage rotatif peut également être déplacé de la droite vers la gauche. De cette façon, les longues bouteilles, les bocaux ou les boîtes peuvent être placés facilement dans l'étagère inférieure (Fig. 1).

Vous pouvez obtenir les denrées alimentaires placées sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour la nettoyer, retournez-la dans un angle de 90 degrés, soulevez-la et tirez-la vers-vous (Fig.3-4).



5 Utilisation de votre appareil



5.16. Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos légumes au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. C'est pourquoi en général, l'air frais circule d'avantage tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés contre le bac à légumes avant d'enlever les bacs à légumes.

5 Utilisation de votre appareil

5.17.Utilisation du distributeur

*en option

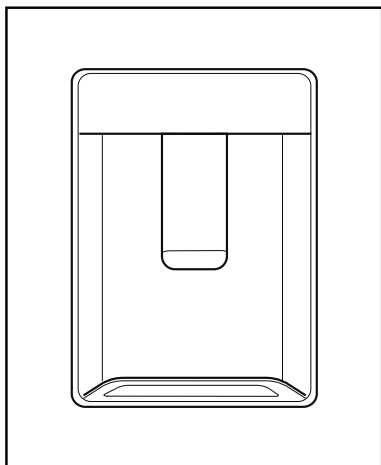


Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau tirés du distributeur soient chauds.



Si le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, débarrassez-vous des premiers verres d'eau afin d'obtenir de l'eau fraîche.

1. Appuyez sur le bouton du distributeur avec votre verre. Si vous utilisez une tasse en plastique souple, il est préférable d'appuyer sur le bouton avec vos doigts.



2. Une fois que vous avez rempli la tasse au niveau souhaité, lâchez le bouton.



Veuillez remarquer que la quantité d'eau qui s'écoule du distributeur dépend du niveau de pression exercé du bouton. A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la pression sur le bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

5.18.Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorifique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte.

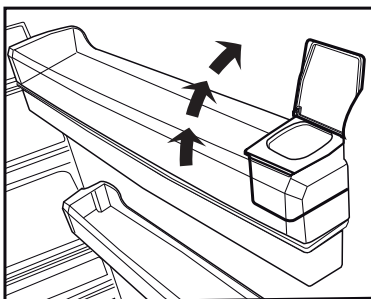
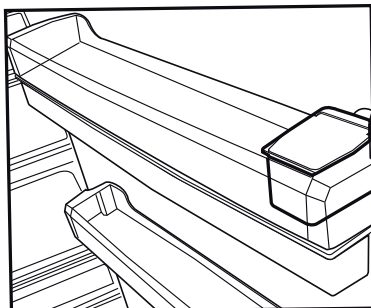
1. Ouvrez le couvercle du réservoir.
2. Remplissez le réservoir d'eau potable fraîche.
3. Fermez le couvercle.



Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un liquide autre que de l'eau ; des boissons comme le jus de fruit, les boissons gazeuses, et les boissons alcooliques ne sont pas adaptées pour être utilisées avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.



Utilisez uniquement de l'eau potable propre.



5 Utilisation de votre appareil



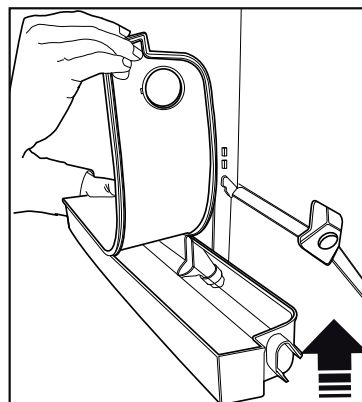
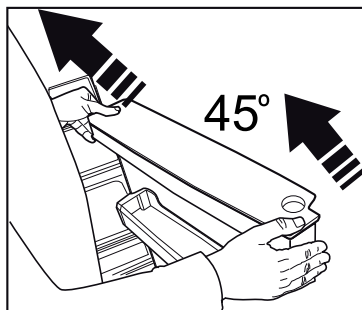
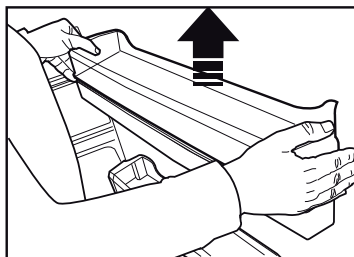
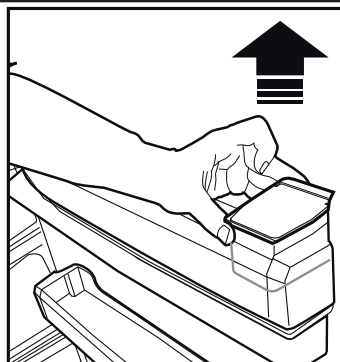
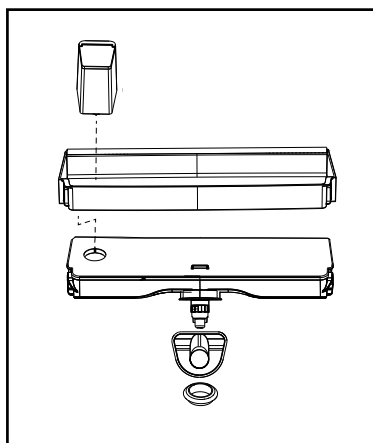
La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.

5.19. Nettoyer le réservoir d'eau

1. Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
2. Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
3. Tenez le réservoir par les deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 °C.
4. Enlevez le couvercle du réservoir d'eau et nettoyez le réservoir.



Le réservoir d'eau et les composantes du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.



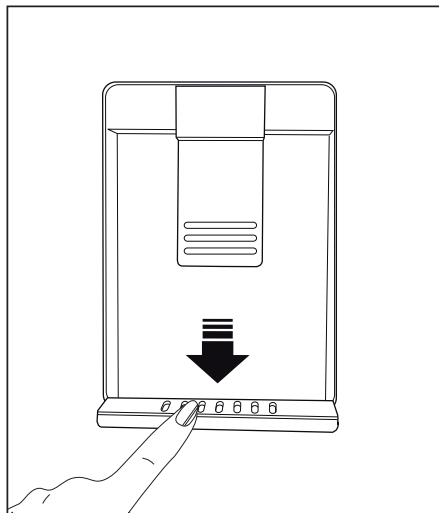
5 Utilisation de votre appareil

5.20. Bac de récupération d'eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac situé en dessous.

Retirez le filtre en plastique comme indiqué sur le schéma.

Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



5.21. Bac à humidité contrôlée

(Fraîcheur assurée)

***en option**

Le taux d'humidité des fruits et des légumes est maintenu sous contrôle grâce au bac à humidité contrôlée. Vous avez ainsi la garantie que vos produits restent frais longtemps.

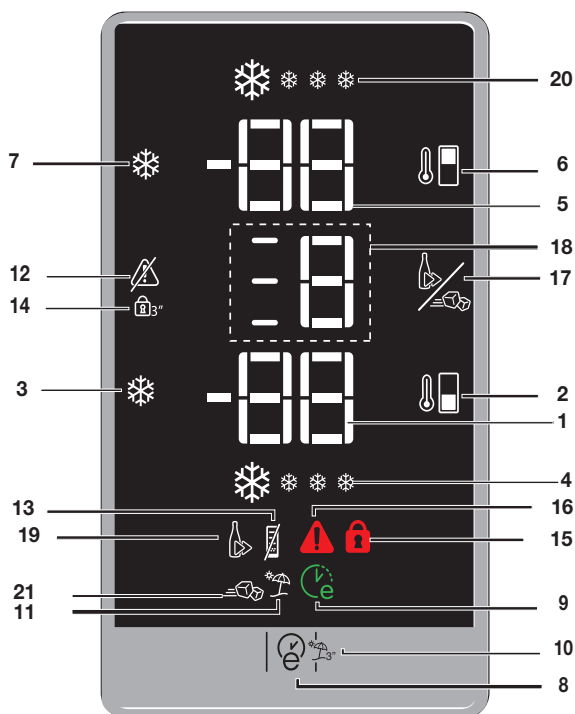
Si possible, placez les légumes feuillus tels que la laitue et les épinards, ainsi que les légumes générant une perte d'humidité à l'horizontale à l'intérieur du bac, et non sur leurs racines, en position verticale.

Ne laissez pas les légumes dans leurs sachets, mettez-les seuls directement dans le bac à légumes. Si vous laissez les légumes dans leurs sachets, ils se décomposeront en très peu de temps. Lorsque vous paramétrez un niveau d'humidité élevé, les légumes conservent leur humidité et peuvent être ainsi préservés pendant un temps raisonnable, sans que vous ayez à les retirer de leurs sachets. Pour des raisons d'hygiène, il vaut mieux éviter le contact de l'emballage avec d'autres légumes, préférez un papier perforé ou autres emballages en mousse ou similaire plutôt que le sachet.

Une fois les légumes placés dans le bac, il faut prendre en considération le poids spécifique des légumes. Les légumes lourds et durs doivent être posés au fond du bac, tandis que les plus légers et tendres seront placés au-dessus.

Ne rangez pas ensemble dans le même bac les poires, abricots, pêches, etc. ainsi que les pommes, en particulier celles générant un niveau élevé de gaz éthylène, avec les autres fruits et légumes. Le gaz éthylène émis par ces premiers fruits peut accélérer la détérioration et la décomposition des autres en très peu de temps.

5 Utilisation de votre appareil



1. Indicateur de réglage de température du compartiment congélateur
2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur
3. Bouton d'activation de la fonction Congélation rapide bouton Marche/Arrêt de la fonction Distributeur de glaçons (3")
4. Indicateur de la fonction Congélation rapide
5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur
7. Bouton de la fonction Réfrigération rapide
8. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
9. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
10. Fonction Vacances

11. Indicateur de la Fonction Vacances
12. Fonction Désactivation d'alarme d'avertissement
13. Indicateur d'économie d'énergie
14. Fonction Verrouillage des touches
15. Voyant de verrouillage des touches
16. Indicateur de Panne électrique / de Température élevée / d'avertissement d'erreur
17. Fonction de sélection Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide (Réfrigération rapide)
18. Indicateur de fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide
19. Indicateur de Refroidissement de bouteille rapide (Réfrigération rapide)
20. Indicateur de Refroidissement rapide
21. Indicateur de Fabrication de glace rapide
*en option



***en option :** Les chiffres de ce manuel sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre exactement au produit. Si les pièces concernées ne sont pas disponibles dans le produit que vous avez acheté, le chiffre s'applique à d'autres modèles.

5 Utilisation de votre appareil

1. Indicateur de température du compartiment congélateur

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur.

2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur

Cette fonction vous permet de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment congélateur respectivement sur -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

3. Bouton d'activation de la fonction Congélation rapide bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3") fonction

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque la fonction Congélation rapide est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de Congélation rapide. L'indicateur de congélation rapide s'éteint et retourne au réglage normal. Si vous ne la désactivez pas, la fonction Congélation rapide se désactive automatiquement après 4 heures ou lorsque le compartiment congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment congélateur. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas immédiatement. Cette fonction ne reprend pas lorsque l'alimentation est rétablie après une panne de courant !

4. Indicateur de la fonction Congélation rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction Congélation rapide est activée.

5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Il indique le réglage de température du compartiment réfrigérateur.

6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Cette fonction vous permet de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

7. Bouton de la fonction Réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs réglées. Vous pouvez utiliser cette fonction pour refroidir rapidement les aliments que vous souhaitez dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque la fonction Réfrigération rapide est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteint et l'appareil reprend ses réglages initiaux. Si vous ne la désactivez pas, la fonction Réfrigération rapide se désactive automatiquement après 2 heures ou lorsque le compartiment congélateur atteint la température souhaitée.

Cette fonction n'est pas réactivée lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

8. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy s'active et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allume. Le réfrigérateur commence à fonctionner sous le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et le voyant d'économie d'énergie s'allume lorsque la fonction est activée. Pour désactiver la fonction Eco-Fuzzy, vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton.

9. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est activée.

10. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes ; le voyant du mode Vacances s'allumera. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et sa température se fixe à 15 degrés pour éviter les mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température.

Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco-fuzzy pendant 3 secondes.

5 Utilisation de votre appareil

11. Indicateur de fonction Vacances

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est activée.

12. Fonction Désactivation de l'alarme d'avertissement

En cas de panne de courant ou d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement après avoir vérifié les aliments dans le compartiment congélateur.

3. Indicateur de la fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole du mode Économie d'énergie s'allume. Lorsque la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran s'éteignent, excepté celui du mode Économie d'énergie. Lorsque vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la fonction Économie d'énergie est activée, cette fonction se désactive et les symboles qui se trouvent à l'écran retournent à la normale.

La fonction Économie d'énergie est activée sur l'appareil à sa sortie de l'usine et ne peut être annulée.

14. Fonction Verrouillage des touches

Lorsque vous appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage des touches pendant 3 secondes, la fonction Verrouillage des touches s'active et son voyant s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

15. Indicateur de verrouillage des touches

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Verrouillage des touches est activée.

16. Indicateur de panne de courant / de température élevée / d'avertissement d'erreur

Ce voyant s'allume en cas de panne de

courant, de défaut de température élevée et d'avertissements d'erreur. En cas de panne de courant prolongée, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir vérifié les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

Veillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous constatez que ce voyant est allumé.

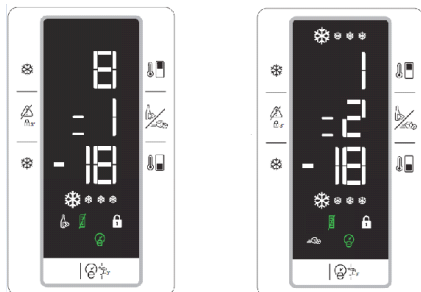
17. Fonction de sélection de Refroidissement de bouteille rapide / de Fabrication de glace rapide

Lorsque vous appuyez sur et maintenez enfoncé pendant 3 secondes le bouton de la fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide, l'indicateur de sélection de refroidissement de bouteille rapide / de fabrication de glace rapide clignote.

Si vous n'appuyez pas à nouveau sur ce bouton dans les 30 secondes qui suivent, l'écran reviendra à l'affichage précédent. Les indicateurs de sélection du mode Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide s'éteindront. À chaque fois que vous appuierez brièvement sur le bouton Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide, la valeur affichée sur l'indicateur augmente d'un chiffre. Si « 1 » s'affiche, alors la fonction Refroidissement de bouteille rapide est activée et si « 2 » s'affiche, c'est la fonction Fabrication de glace rapide qui est activée. Si vous appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide pendant 3 secondes lorsque « 1 » s'affiche, la fonction Refroidissement de bouteille rapide s'active et son indicateur s'allume. « 1 » brille de façon continue et l'icône du voyant gauche clignote. Si vous appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide pendant 3 secondes lorsque « 2 » s'affiche, la fonction Fabrication de glace rapide s'active et son indicateur s'allume.

5 Utilisation de votre appareil

« 2 » brille de façon continue et l'icône du voyant gauche clignote. Les icônes s'éteindront lorsque l'action effectuée par la fonction sélectionnée est terminée.



Pour arrêter l'avertisseur sonore, appuyez brièvement sur le bouton de la fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide. Si vous appuyez brièvement sur le dit bouton lorsque la fonction est encore active, aucun changement n'apparaît à l'écran. S'il y a un panne de courant et l'alimentation est ensuite rétablie lorsque la fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide est activée, le processus reprendra l'action là où elle avait été interrompue.

18. Indicateur de fonction Refroidissement de bouteille rapide / Fabrication de glace rapide

Affiche la fonction de réglage. Si « 1 » s'affiche, alors la fonction Refroidissement de bouteille rapide est ou a été sélectionnée et si « 2 » s'affiche, c'est la fonction Fabrication de glace rapide qui est ou a été sélectionnée.

19. Indicateur de la fonction Refroidissement de bouteille rapide

Affiche la fonction Refroidissement de bouteille rapide.

20. Bouton Réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction Réfrigération rapide est activée.

21. Indicateur de Fabrication de glace rapide

Affiche la fonction Fabrication de glace rapide.

5.22. Compartiment de refroidissement de bouteille rapide / de fabrication de glace rapide

(Réfrigération rapide)

(Cette caractéristique est en option)

Vous pouvez utiliser le compartiment de refroidissement de bouteille rapide pour faire des glaces ou pour refroidir rapidement vos boissons. Ce compartiment clos, situé dans la partie inférieure gauche du compartiment réfrigérateur, est refroidi grâce à un ventilateur séparé et une surface de refroidissement.

Après avoir posé la glacière ou la boisson que vous souhaitez refroidir dans ce compartiment, vous pouvez activer la fonction Réfrigération rapide en appuyant sur les boutons correspondants sur l'indicateur.

5 Utilisation de votre appareil



Une fois le refroidissement terminé, le symbole « = » de l'indicateur disparaît. À la fin du processus, retirez la boisson ou la glace mise dans le compartiment. Si vous souhaitez les faire refroidir davantage, activez à nouveau la même fonction sans les retirer.



Si le message d'avertissement « 0 » s'affiche sur l'écran lorsque vous essayez d'activer la fonction Refroidissement de bouteille rapide, patientez un moment. Il peut également s'afficher lorsque vous utilisez le compartiment 4 fois à des intervalles fréquents. Lorsque ce message s'affiche, le réfrigérateur empêche l'utilisation du compartiment pendant un moment afin d'offrir la meilleure performance de refroidissement et de maintenir la température de stockage des aliments. Lorsque les températures internes du réfrigérateur sont équilibrées, le compartiment peut à nouveau être utilisé. Veuillez réessayer plus tard.



Si le message d'avertissement « 0 » s'affiche sur l'écran lorsque vous essayez d'activer la fonction Fabrication de glace, patientez un moment. Ce message peut également s'afficher lorsque vous utilisez le compartiment 2 fois à des intervalles fréquents. Lorsqu'il s'affiche, le réfrigérateur ne vous permettra pas d'utiliser le compartiment pendant un moment afin d'offrir la meilleure performance de refroidissement et de maintenir la température de stockage des aliments. Lorsque les températures internes du réfrigérateur sont équilibrées, le compartiment peut à nouveau être utilisé. Veuillez réessayer plus tard.



Ne rangez aucun objet dans ce compartiment autre que les boissons et la glacière fournie. Assurez-vous que les bouchons des bouteilles de boisson sont fermés avant de les placer dans le compartiment.



Avant l'activation de la fonction, assurez-vous que la porte du compartiment est complètement fermée.

Ce compartiment est conçu pour refroidir 1,5 litre d'eau de 20 °C à 10 °C en 15 minutes. Si vous estimez que la boisson à retirer du compartiment n'est pas assez froide, vous pouvez relancer le processus.

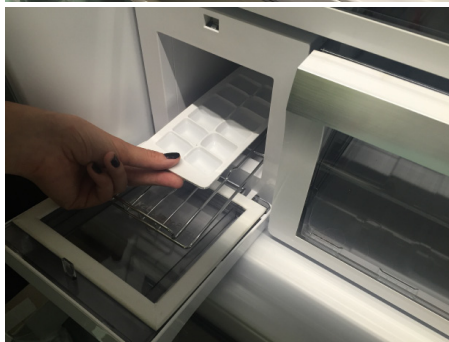
5 Utilisation de votre appareil



Ne laissez aucune boisson froide dans le compartiment pour votre propre hygiène et sécurité. La conservation des boissons gazeuses dans le compartiment pendant longtemps peut entraîner des risques comme la fissuration, etc.

Lorsque la fonction Fabrication de glace se termine, la glace stockée dans la glacière peut fondre puisque le compartiment maintient les températures de stockage d'aliments frais. Par conséquent, ne laissez pas la glace dans le compartiment.

Lorsque la fonction de ce compartiment est activée, son ventilateur fonctionne à la vitesse la plus élevée pour offrir la meilleure performance de refroidissement le plus rapidement possible. Pour cette raison, le signal sonore qui retentit lors du fonctionnement du compartiment est normal.



6. Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Pour des appareils qui ne sont pas de la marque No Frost, des gouttes d'eau et une couche de givre pouvant atteindre la largeur d'un doigt se forment sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ne les nettoyez pas et évitez d'y utiliser de l'huile ou des produits similaires.
- Utilisez uniquement des tissus en microfibres légèrement mouillés pour nettoyer la surface externe de l'appareil. Les éponges et autres tissus de nettoyage sont susceptibles de rayer la surface.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.

- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

7 Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

Dépannage

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et de l'eau gazeuse.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

Dépannage

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.



AVERTISSEMENT : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

رطوبت روی سطح بیرونی دستگاه یا بین درب ها ایجاد می شود.

- ممکن است در هوا رطوبت باشد که در مناطق مرطوب این حالت کاملاً طبیعی است. هنگامی که رطوبت کمتر است، میعان ایجاد می شود.

بوی بدی در دستگاه است.

- دستگاه را مرتباً تمیز نمی کنید. <<قسمت داخلی دستگاه را مرتباً با یک اسفنج و آب گرم یا محلول آب و کربنات تمیز کنید.
- بعضی از مواد بسته بندی ها چنین بویی را ایجاد می کنند. << از یک محفظه دیگر یا مواد بسته بندی دیگر استفاده کنید.
- مواد غذایی که در دستگاه قرار گرفته است در محفظه های درباز هستند. << مواد غذایی را درون محفظه های دربسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.

در بسته نمی شود.

- بسته های مواد غذایی مانع از بسته شدن درب می شوند. بسته هایی که مانع از بسته شدن درب هستند را جابجا کنید.
- بخچال به طور کامل روی زمین صاف قرار نگرفته است. << پایه های آن را تنظیم کرده و ارتفاع دستگاه را تنظیم کنید.
- درب دستگاه مسطح یا محکم نیست. << همین بررسی کنید که کف دستگاه صاف باشد و توان کافی داشته باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند.

میوه و سبزیجات می چسبند.

- غذا با سقف کشو در تماس است. << مرتباً غذا را در کشو مرتب کنید.

چنانچه سطح محصول داغ باشد

- هنگام کار کردن محصول ممکن است دمای فضای بین دو در، در پانلهای جانبی و گریل عقبی بالا رود. این امر عادی است و سرویس و نگهداری دستگاه لازم نیست!

هشدار: اگر با دنبال کردن این دستورالعمل ها در این بخش نتوانستید مشکلات را برطرف کنید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. شخصاً از تعمیر دستگاهی که کار نمی کند، خودداری کنید.



دماي یخچال یا فریزر خیلی زیاد است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. <<< تنظیم دمای قسمت یخچال بر روی دمای فریزر تأثیر می گذارد. دمای قسمت یخچال یا فریزر را تغییر دهید تا زمانی که قسمت های مربوطه به دمایی مناسب و کافی برسند.
- درها مرتباً باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. <<< این حالت طبیعی است. هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کند.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. از قرار دادن مواد گرم در دستگاه خودداری کنید.

دستگاه می لرزد یا صدا تولید می کند.

- کف دستگاه مسطح یا ثابت نیست. <<< اگر دستگاه در هنگام جابجا شدن آهسته می لرزد، پایه های آن را تنظیم کنید. همچنین بررسی کنید که درب به اندازه کافی محکم باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند و در سطحی یکسان باقی بماند.
- ممکن است موادی که در یخچال قرار داده اید، صدا ایجاد می کنند. <<< اجسام موجود بر روی دستگاه را بردارید.

صدایی مانند جریان آب، صدای وز وز و دیگر موارد به گوش می رسد.

- جریان های مایع و گاز با توجه به اصول اجرایی دستگاه پخش می شوند. <<< این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

از دستگاه صدایی شبیه سوت شنیده می شود.

- برای خنک کردن دستگاه از پنکه استفاده شده است. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

بر روی دیواره های داخلی دستگاه میعان ایجاد می شود.

- مقدار هوای گرم و مرطوب در دستگاه سبب افزایش میزان ایجاد یخ و میعان می شود. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.
- درها مرتباً باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.

- محصول جدید ممکن است عریض تر از دستگاه قبلی باشد. دستگاه های بزرگ تر برای مدت زمان بیشتری کار می کنند.
- دمای اتاق ممکن است زیاد باشد. <<< طبیعی است که دستگاه در دمای گرم برای مدت زمان بیشتری کار کند.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. <<< هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کند. این حالت طبیعی است.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. <<< از قرار دادن مواد گرم در یخچال خودداری کنید.
- ممکن است درها مرتباً باز و بسته شده باشند یا اینکه برای مدت زمان طولانی نیمه باز مانده باشند. <<< هوای گرم وارد شده به یخچال سبب می شود که یخچال برای مدت زمان طولانی تری کار کند. از باز کردن مداوم درب دستگاه خودداری کنید.
- درب قسمت فریزر یا یخچال ممکن است باز مانده باشد. <<< بررسی کنید که درها کاملاً بسته باشند.
- دمای دستگاه روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری گرم تر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا زمانی که به دمای مورد نظر برسید.
- قفل درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف باشد، خراب شده یا اینکه شکسته باشد و به درستی بسته نشود. <<< قفل را تمیز کرده یا تعویض کنید. قفل درب آسیب دیده/شکسته سبب می شود که دستگاه برای مدت زمان طولانی تری کار کند تا بتواند دمای فعلی را حفظ کند.

دمای فریزر خیلی کم است در حالیکه خنکی یخچال به اندازه کافی نیست.

- دمای فریزر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای فریزر را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

دمای یخچال خیلی کم است در حالیکه خنکی فریزر به اندازه کافی نیست.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

غذای موجود در قسمت یخچال یخ زده است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. <<< دمای یخچال را روی مقداری کمتر تنظیم کنید و بررسی کنید

ار ریز یاه تسمق، تسمدخ شخب اب سامت ز لبق أقطا
مفر صامشل وپ و نامز رد راک نیا اب .دینک معلاطم
مک تسای تلاکشم لماش تسیل نیا .دوش می یبوچ
دنتسین ز ا هئزاس داوم ای مانگتسد صقدهجیت رد لاومعم
مچرتفد نیا رد هدش فیصوت یاه یگزوی زا یضعب
دشاب هتشاد دوجو امشل و صحم رد تسان کم

دستگاه کار نمی کند.

- دوشاخه به درستی برق وصل نیست. <<<
- دوشاخه را محکم به پریز وصل کنید.
- فیوز دوشاخه ای که یخچال به آن وصل است یا فیوز اصلی ممکن است سوخته باشد. <<< فیوز را بررسی کنید.

در دیواره کناری یخچال (قسمت چندگانه، قسمت کنترل سرما یا قسمت انعطاف پذیر)، میعان ایجاد می شود.

- دمای محیط بسیار خنک است. <<< از نصب محصول در مکان هایی که دمای آن به کمتر از 10 درجه می رسد، خودداری کنید.
- درها به تعداد دفعات زیادی باز و بسته می شوند. <<< از باز کردن و بستن درب یخچال به تعداد دفعات زیاد خودداری کنید.
- دمای محیط بسیار مرطوب است. <<< از نصب یخچال در مکان هایی که رطوبت زیادی دارند، خودداری کنید.
- مواد غذایی حاوی مایعات در محفظه های در باز نگهداری شده اند. <<< مواد غذایی دارای محتوای مایع را در محفظه های دربسته نگهداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< از باز گذاشتن درب های یخچال برای مدت زمان طولانی خودداری کنید.
- ترموستات روی سطح بسیار خنک تنظیم شده است. <<< ترموستات را روی سطحی مناسب تنظیم کنید.

کمپرسور کار نمی کند

- در هنگام قطع ناگهانی برق یا زمانی که دوشاخه را از برق قطع کرده و دوباره وصل می کنید ممکن است محافظ حرارتی کمپرسور بپرد زیرا فشار خنک کننده در سیستم خنک کننده هنوز به درستی تنظیم نشده است. دستگاه تقریباً بعد از 6 دقیقه دوباره شروع به کار می کند. اگر دستگاه در پایان این دوره شروع به کار نکرد، لطفاً با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.
- یخچال در حالت یخ زدایی است. <<< این حالت برای یخ زدایی کاملاً خودکار یخچال امری طبیعی است. یخ زدایی به صورت دوره ای انجام می شود.
- دوشاخه دستگاه به برق وصل نیست. <<< بررسی کنید که ابتدا دوشاخه به برق وصل باشد.
- تنظیمات دما به درستی انجام نمی شوند. <<< مقدار دمای مناسب را انتخاب کنید.
- برق قطع شده است. <<< دستگاه بعد از وصل شدن برق به حالت عادی باز می گردد.

صدای عملیات در هنگام کارکرد دستگاه زیاد می شود.

- عملکرد دستگاه بسته به تغییرات ایجاد شده در دمای محیط، تغییر می کند. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

دستگاه مرتباً یا برای مدت زمانی طولانی در حال کار کردن است.

اگر دستگاه را مرتباً تمیز کنید، طول عمر محصول بیشتر می شود و مشکلات معمول از بین خواهند رفت.



هشدار: قبل از تمیز کردن، سیم برق را بکشید.

6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد

موادی که سبب ایجاد بوی بد می شوند در تولید دستگاه های ما به کار نرفته اند. اما به دلیل شرایط نامناسب نگهداری مواد غذایی یا تمیز نکردن سطوح داخلی دستگاه همانطور که لازم است ممکن است مشکل بوی بد ایجاد شود. برای جلوگیری از بروز مشکلات، به موارد زیر توجه کنید:

- مهم است که دستگاه را تمیز نگهدارید. باقی مانده مواد غذایی، لکه ها و موارد دیگر می توانند بوی بد ایجاد کنند. بنابراین یخچال را با کمک محلول آب و کربنات هر 15 روز یکبار تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده یا صابون استفاده نکنید.
- مواد غذایی را درون محفظه های دربسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.
- از ابزارهای تیز و ساینده یا صابون، مواد تمیزکننده خانگی، مواد شوینده، بنزین، واکس و دیگر مواد استفاده نکنید، در غیر اینصورت ممکن است برچسب های روی قسمت های پلاستیکی کنده شود و تغییر شکل ایجاد شود. از آب گرم و پارچه ای نرم برای تمیز کردن و خشک کردن استفاده کنید.

6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی

از قرار دادن روغن های مایع یا موادی که با روغن پخته شده است در دستگاه و در محفظه های بدون خودداری کنید زیرا می توانند به سطوح پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند. اگر روغن پخش شود یا به سطوح پلاستیکی بچسبد، قسمت های کثیف را همزمان با آب گرم تمیز کرده و بشویید.

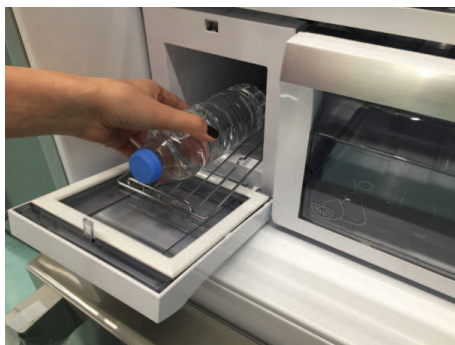
- هرگز از گازولین، بنزین یا مواد مشابه برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- هرگز از مواد نوک تیز یا ساینده، صابون، تمیزکننده های خانگی، مواد شوینده و واکس برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- برای محصولات بدون قابلیت برفک زدایی، قطرات آب و برفک به قطریک انگشت (حدود یک اینچ) در دیواره پشتی محفظه یخچال بوجود می آید. آن را تمیز نکنید؛ هرگز نفت یا مواد شیمیایی مشابه را روی آن نریزید.
- برای تمیز کردن سطح خارجی محصول فقط از پارچه های میکروفایبر نسبتاً نرمناک استفاده کنید. ممکن است اسفنج و سایر پارچه های پاک کننده بر روی سطح محصول خش بیندازند.
- یک قاشق چایخوری کربنات را در نیم لیتر آب حل کنید. یک پارچه را در این محلول خیس کنید و کامل آب بکشید. قسمت داخلی دستگاه را با این پارچه تمیز کنید و به طور کامل خشک کنید.
- بررسی کنید که هیچ آبی به درون محفظه لامپ و دیگر بخش های برقی وارد نشود.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، دوشاخه آن را از برق بیرون بکشید، تمام مواد غذایی موجود در آن را بیرون بیاورید، آن را تمیز کرده و درب را نیم باز رها کنید.
- مرتباً بررسی کنید که سبدهای درب تمیز باشند. اگر تمیز نیست، آن را تمیز کنید.
- برای بیرون آوردن درب و قفسه های در، تمام محتوای آن را بیرون بیاورید.
- قفسه های درب را به سمت بالا بکشید و بیرون بیاورید. بعد از تمیز کردن، آنها را از بالا به پایین بلغزانید تا در جای خود قرار بگیرند.
- هرگز از مواد تمیزکننده یا آب حاوی کلر برای تمیز کردن سطوح بیرونی و روکش های فلزی دستگاه استفاده نکنید. کلر سبب ایجاد سایش در سطوح فلزی می شود.



برای بهداشت و ایمنی خود یک نوشیدنی سرد را در محفظه رها نکنید. نگه داشتن نوشابه های گازدار در محفظه برای مدت زمان طولانی ممکن است منجر به خطراتی چون شکستن آن ها شود.

زمانی که عملکرد تولید یخ تمام شد، یخ موجود در جعبه یخ ممکن است آب شود چرا که محفظه به درجه حرارت نگهداری غذای تازه بر می گردد. یخ را در محفظه رها نکنید.

زمانی که این محفظه فعال می شود، فن محفظه در بالاترین سرعت خود برای رساندن بهترین کارایی سرمایشی در کوتاهترین زمان شروع به کار می کند. به این دلیل، صدای شنیده شده از محفظه هنگام کار آن عادی است.



5.1. محفظه سرد کردن سریع بطری/ تولید سریع یخ

(سردکننده سریع)

(این ویژگی اختیاری است)

می توانید از محفظه سرد کردن سریع بطری برای تولید یخ یا سرد کردن سریع نوشیدنی های خود استفاده کنید.

این محفظه بسته که در پایین سمت چپ محفظه یخچال قرار گرفته است به وسیله یک فن و سطح سردکننده مجزا سرد می شود.

بعد از قراردادن نوشیدنی ها یا ظرف یخی که می خواهید در این محفظه سرد شود. می توانید عملکرد سرد کردن سریع را با فشار دکمه های مربوطه روی نشانگر شروع کنید.



اگر وقتی می خواهید عملکرد تولید سریع یخ را فعال کنید با پیام هشدار "0" مواجه می شوید. مقداری صبر کنید. این پیام زمانی ظاهر می شود که از محفظه برای 2 مرتبه در فواصل نزدیک به هم استفاده کرده باشید. وقتی که این پیام را مشاهده می کنید. یخچال شما اجازه استفاده از محفظه را برای مدتی نمی دهد تا بتواند بهترین عملکرد سرمایشی را فراهم و درجه حرارت نگهداری غذا را حفظ کند. زمانی که درجه حرارت داخلی یخچال متعادل شد. محفظه دوباره برای استفاده آماده می شود. لطفا بعدا مجددا امتحان کنید.



چیز دیگری جز نوشیدنی ها و ظرف یخ همراه در محفظه قرار ندهید. از بسته بودن در نوشیدنی هایی که قصد دارید در محفظه بگذارید مطمئن شوید.



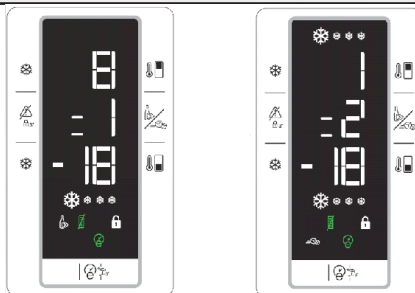
قبل از فعال کردن عملکرد. از بسته بودن در محفظه اطمینان حاصل کنید. این محفظه برای سرد کردن 1/5 لیتر آب 20 درجه سانتی گراد تا 10 درجه سانتی گراد ظرف 15 دقیقه طراحی شده است. اگر فکر می کنید که نوشیدنی قرارداده شده در محفظه به اندازه کافی سرد نشده است می توانید دوباره آن را فعال کنید.



زمانی که سرمایش انجام شد. علامت "=" روی نشانگر نمایش داده می شود. زمانی که فرایند تمام می شود. نوشیدنی یا یخی که در محفظه قرار داده اید را بردارید. اگر می خواهید آن ها را سرد تر کنید. همان عملکرد را درحالی که نوشیدنی یا ظرف یخ شما در محفظه قرار دارد. دوباره تکرار کنید.



اگر وقتی می خواهید عملکرد سرد کردن سریع بطری را فعال کنید با پیام هشدار "0" مواجه می شوید. مقداری صبر کنید. این پیام زمانی ظاهر می شود که از محفظه برای 4 مرتبه در فواصل نزدیک به هم استفاده کرده باشید. وقتی که این پیام را مشاهده می کنید. یخچال شما اجازه استفاده از محفظه را برای مدتی نمی دهد تا بتواند بهترین عملکرد سرمایشی را فراهم و درجه حرارت نگهداری غذا را حفظ کند. زمانی که درجه حرارت داخلی یخچال متعادل شد. محفظه دوباره برای استفاده آماده می شود. لطفا بعدا مجددا امتحان کنید.



اگر می خواهید هشدار صوتی را قطع کنید. کوتاه دکمه عملکرد سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ را فشار دهید. اگر دکمه عملکرد سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ را هنگامی که آن عملکرد فعال است کوتاه فشار دهید. هیچ تغییری روی صفحه نمایش ظاهر نمی شود. هنگام قطع شدن برق و وصل شدن مجدد آن در صورتی که عملکرد سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ فعال باشد. فرایند سرد کردن سریع بطری از سر گرفته می شود.

18. نشانگر عملکرد سرد کردن سریع بطری/ تولید سریع یخ

عملکرد تنظیم شده را نشان می دهد. اگر "1" نشان داده شود. معنای آن این است که عملکرد سرد کردن سریع بطری فعال خواهد شد یا فعال شده است و اگر "2" نشان داده شود معنای آن این است که عملکرد تولید سریع یخ انتخاب خواهد شد یا انتخاب شده است.

19. نشانگر سرد کردن سریع بطری
عملکرد سرد کردن سریع بطری را نشان می دهد.

20. دکمه یخچال سریع
این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال است چشمک خواهد زد.

21. نشانگر تولید سریع یخ
عملکرد تولید سریع یخ را نشان می دهد.

11. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال باشد روشن می شود.

12. عملکرد هشدار خاموشی آرام:

در صورت قطع برق/آرام دمای بالا، بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر دکمه خاموش آرام را برای پاک کردن هشدار فشار دهید

13. نشانگر عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه نمایش خاموش):

اگر درهای محصول برای مدت طولانی بسته بماند عملکرد صرفه جویی در انرژی به طور خودکاری فعال می شود و علامت صرفه جویی در انرژی روشن می شود. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، همه علامت ها در نمایشگر به غیر از علامت صرفه جویی در انرژی خاموش می شوند. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، اگر هر دکمه ای فشرده یا در باز شود، عملکرد صرفه جویی در انرژی لغو شده و علامت های روی نمایشگر به حالت معمولی برمی گردند.

عملکرد صرفه جویی در انرژی در طی حمل از کارخانه فعال می شود و نمی تواند لغو شود.

14. عملکرد قفل کلید

هنگامی که دکمه قفل کلید را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید، عملکرد قفل کلید فعال شده و نشانگر قفل کلید روشن خواهد شد. هنگامیکه این عملکرد فعال باشد، دکمه ای کار نخواهد کرد. دکمه قفل کلید را مجدداً به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا این عملکرد غیر فعال شود.

15. نشانگر قفل کلید

این عملکرد هنگامی که عملکرد قفل کلید فعال باشد روشن خواهد شد.

16. نشانگر هشدار قطعی برق/دمای بالا/خطا

این نشانگر درموقع قطع برق، دمای بالا یا هشدار خطا روشن می شود. در طی قطع برق احتمالی، بالاترین دمایی که محفظه فریزر می رسد در نمایشگر دیجیتال چشمک می زند. بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر، دکمه خاموش هشدار را فشار دهید تا هشدار قطع شود.

لطفاً در صورت مشاهده روشن بودن این نشانگر، به قسمت «راه حل توصیه شده برای رفع مشکل» در دفترچه راهنمای خود مراجعه کنید.

17. سرد کردن سریع بطری/ عملکرد انتخاب تولید سریع

یخ

هنگامی که دکمه سردکردن سریع بطری/عملکرد تولید یخ سریع فشار داده و به مدت 3 ثانیه نگاه داشته شود، خنک کننده سریع بطری / نشانگر انتخاب تولید سریع یخ چشمک می زند.

اگر این دکمه ظرف 30 ثانیه مجدداً فشار داده نشود، صفحه نمایش به حالت نمایش قبلی باز می گردد و نشانگرهای سرد کردن سریع بطری و انتخاب تولید یخ سریع خاموش می شود. هر بار که شما به طور کوتاه دکمه سردکردن سریع بطری/تولید یخ سریع را فشار می دهید، عدد موجود بر نشانگر سردکردن سریع بطری/تولید سریع یخ یک عدد زیاد می شود. اگر "1" نشان داده شود، معنای آن این است که عملکرد سردکردن سریع بطری را می توان فعال کرد و اگر "2" نشان داده شود معنای آن این است که عملکرد تولید سریع یخ می تواند فعال شود. اگر دکمه سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ را دوباره برای 3 ثانیه وقتی "1" نشان داده می شود، فشار دهید، عملکرد سرد کردن سریع بطری فعال می شود و نشانگر سرد کردن سریع بطری روشن می گردد. "1" به طور مداوم روشن می شود و آیکن های سمت چپ مانند انیمیشن روشن می شوند. اگر دکمه سرد کردن سریع بطری/تولید سریع یخ را دوباره برای 3 ثانیه وقتی "2" نشان داده می شود، فشار دهید، عملکرد تولید یخ سریع فعال می شود و نشانگر تولید یخ سریع روشن می گردد. "2" به طور مداوم روشن می شود و آیکن های سمت چپ مانند انیمیشن روشن می شوند. آیکن ها زمانی که فرایند عملکرد انتخاب شده کامل شد، خاموش می شوند.

1. نشانگر درجه حرارت محفظه فریزر

نشان می دهد که دمای محفظه فریزر تنظیم شده است

2. عملکرد تنظیم دمای محفظه فریزر

به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه فریزر را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های -18، -19، -20، -22 و -24 فشار دهید.

3. دکمه عملکرد فریز کردن سریع دکمه خاموش/روشن ("3") ایسماتیک

عملکرد

نشانگر انجماد سریع هنگامی که عملکرد انجماد

سریع فعال باشد، روشن می شود. برای لغو کردن

این عملکرد، دکمه انجماد سریع را دوباره فشار دهید.

نشانگر انجماد سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات

نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، انجماد سریع

بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه فریزر به درجه

حرارت دلخواه رسید به طور خودکار خود لغو می

شود. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را

فریز کنید، دکمه انجماد سریع را قبل از گذاشتن مواد

غذایی در محفظه فریزر فشار دهید. اگر دکمه انجماد

سریع را مکرراً در فواصل کوتاه فشار دهید، حفاظت

مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً بکار

نخواهد افتاد. این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از

قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد

کرد!1.

4. نشانگر عملکرد فریزکردن سریع

این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد

انجماد سریع فعال است چشمک خواهد زد.

5. نشانگر تنظیمات دمای محفظه یخچال

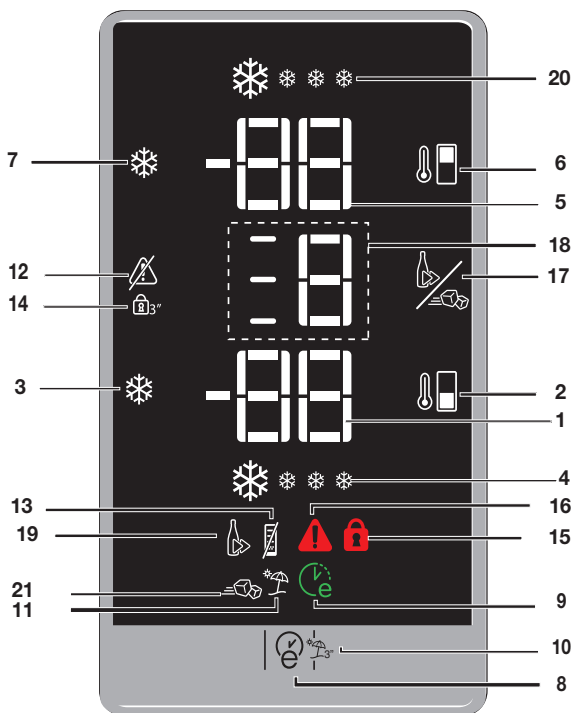
این نشانگر دمای تنظیم شده برای محفظه یخچال را نشان می دهد.

6. عملکرد تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال

به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه یخچال

را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم

درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارت های 7، 8، 9، 10، 11، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 18، 19، 20، 21، 22، 23، 24، 25، 26، 27، 28، 29، 30، 31، 32، 33، 34، 35، 36، 37، 38، 39، 40، 41، 42، 43، 44، 45، 46، 47، 48، 49، 50، 51، 52، 53، 54، 55، 56، 57، 58، 59، 60، 61، 62، 63، 64، 65، 66، 67، 68، 69، 70، 71، 72، 73، 74، 75، 76، 77، 78، 79، 80، 81، 82، 83، 84، 85، 86، 87، 88، 89، 90، 91، 92، 93، 94، 95، 96، 97، 98، 99، 100، 101، 102، 103، 104، 105، 106، 107، 108، 109، 110، 111، 112، 113، 114، 115، 116، 117، 118، 119، 120، 121، 122، 123، 124، 125، 126، 127، 128، 129، 130، 131، 132، 133، 134، 135، 136، 137، 138، 139، 140، 141، 142، 143، 144، 145، 146، 147، 148، 149، 150، 151، 152، 153، 154، 155، 156، 157، 158، 159، 160، 161، 162، 163، 164، 165، 166، 167، 168، 169، 170، 171، 172، 173، 174، 175، 176، 177، 178، 179، 180، 181، 182، 183، 184، 185، 186، 187، 188، 189، 190، 191، 192، 193، 194، 195، 196، 197، 198، 199، 200، 201، 202، 203، 204، 205، 206، 207، 208، 209، 210، 211، 212، 213، 214، 215، 216، 217، 218، 219، 220، 221، 222، 223، 224، 225، 226، 227، 228، 229، 230، 231، 232، 233، 234، 235، 236، 237، 238، 239، 240، 241، 242، 243، 244، 245، 246، 247، 248، 249، 250، 251، 252، 253، 254، 255، 256، 257، 258، 259، 260، 261، 262، 263، 264، 265، 266، 267، 268، 269، 270، 271، 272، 273، 274، 275، 276، 277، 278، 279، 280، 281، 282، 283، 284، 285، 286، 287، 288، 289، 290، 291، 292، 293، 294، 295، 296، 297، 298، 299، 300، 301، 302، 303، 304، 305، 306، 307، 308، 309، 310، 311، 312، 313، 314، 315، 316، 317، 318، 319، 320، 321، 322، 323، 324، 325، 326، 327، 328، 329، 330، 331، 332، 333، 334، 335، 336، 337، 338، 339، 340، 341، 342، 343، 344، 345، 346، 347، 348، 349، 350، 351، 352، 353، 354، 355، 356، 357، 358، 359، 360، 361، 362، 363، 364، 365، 366، 367، 368، 369، 370، 371، 372، 373، 374، 375، 376، 377، 378، 379، 380، 381، 382، 383، 384، 385، 386، 387، 388، 389، 390، 391، 392، 393، 394، 395، 396، 397، 398، 399، 400، 401، 402، 403، 404، 405، 406، 407، 408، 409، 410، 411، 412، 413، 414، 415، 416، 417، 418، 419، 420، 421، 422، 423، 424، 425، 426، 427، 428، 429، 430، 431، 432، 433، 434، 435، 436، 437، 438، 439، 440، 441، 442، 443، 444، 445، 446، 447، 448، 449، 450، 451، 452، 453، 454، 455، 456، 457، 458، 459، 460، 461، 462، 463، 464، 465، 466، 467، 468، 469، 470، 471، 472، 473، 474، 475، 476، 477، 478، 479، 480، 481، 482، 483، 484، 485، 486، 487، 488، 489، 490، 491، 492، 493، 494، 495، 496، 497، 498، 499، 500، 501، 502، 503، 504، 505، 506، 507، 508، 509، 510، 511، 512، 513، 514، 515، 516، 517، 518، 519، 520، 521، 522، 523، 524، 525، 526، 527، 528، 529، 530، 531، 532، 533، 534، 535، 536، 537، 538، 539، 540، 541، 542، 543، 544، 545، 546، 547، 548، 549، 550، 551، 552، 553، 554، 555، 556، 557، 558، 559، 560، 561، 562، 563، 564، 565، 566، 567، 568، 569، 570، 571، 572، 573، 574، 575، 576، 577، 578، 579، 580، 581، 582، 583، 584، 585، 586، 587، 588، 589، 590، 591، 592، 593، 594، 595، 596، 597، 598، 599، 600، 601، 602، 603، 604، 605، 606، 607، 608، 609، 610، 611، 612، 613، 614، 615، 616، 617، 618، 619، 620، 621، 622، 623، 624، 625، 626، 627، 628، 629، 630، 631، 632، 633، 634، 635، 636، 637، 638، 639، 640، 641، 642، 643، 644، 645، 646، 647، 648، 649، 650، 651، 652، 653، 654، 655، 656، 657، 658، 659، 660، 661، 662، 663، 664، 665، 666، 667، 668، 669، 670، 671، 672، 673، 674، 675، 676، 677، 678، 679، 680، 681، 682، 683، 684، 685، 686، 687، 688، 689، 690، 691، 692، 693، 694، 695، 696، 697، 698، 699، 700، 701، 702، 703، 704، 705، 706، 707، 708، 709، 710، 711، 712، 713، 714، 715، 716، 717، 718، 719، 720، 721، 722، 723، 724، 725، 726، 727، 728، 729، 730، 731، 732، 733، 734، 735، 736، 737، 738، 739، 740، 741، 742، 743، 744، 745، 746، 747، 748، 749، 750، 751، 752، 753، 754، 755، 756، 757، 758، 759، 760، 761، 762، 763، 764، 765، 766، 767، 768، 769، 770، 771، 772، 773، 774، 775، 776، 777، 778، 779، 780، 781، 782، 783، 784، 785، 786، 787، 788، 789، 790، 791، 792، 793، 794، 795، 796، 797، 798، 799، 800، 801، 802، 803، 804، 805، 806، 807، 808، 809، 810، 811، 812، 813، 814، 815، 816، 817، 818، 819، 820، 821، 822، 823، 824، 825، 826، 827، 828، 829، 830، 831، 832، 833، 834، 835، 836، 837، 838، 839، 840، 841، 842، 843، 844، 845، 846، 847، 848، 849، 850، 851، 852، 853، 854، 855، 856، 857، 858، 859، 860، 861، 862، 863، 864، 865، 866، 867، 868، 869، 870، 871، 872، 873، 874، 875، 876، 877، 878، 879، 880، 881، 882، 883، 884، 885، 886، 887، 888، 889، 890، 891، 892، 893، 894، 895، 896، 897، 898، 899، 900، 901، 902، 903، 904، 905، 906، 907، 908، 909، 910، 911، 912، 913، 914، 915، 916، 917، 918، 919، 920، 921، 922، 923، 924، 925، 926، 927، 928، 929، 930، 931، 932، 933، 934، 935، 936، 937، 938، 939، 940، 941، 942، 943، 944، 945، 946، 947، 948، 949، 950، 951، 952، 953، 954، 955، 956، 957، 958، 959، 960، 961، 962، 963، 964، 965، 966، 967، 968، 969، 970، 971، 972، 973، 974، 975، 976، 977، 978، 979، 980، 981، 982، 983، 984، 985، 986، 987، 988، 989، 990، 991، 992، 993، 994، 995، 996، 997، 998، 999، 1000.



1. ریزرف مظفحم یامد مپیظند رگنانشد
 2. ریزرف مظفحم یامد مپیظند درکلمع
 3. شوماخ ممکد درکلمع ممکد عیرسد دلمجنا ممکد کیتامسیراً (3") بنشور
 4. عیرسد ندرکزیرف درکلمع رگنانشد
 5. لالمجید مظفحم یامد مپیظند رگنانشد
 6. لالمجید مظفحم یامد مپیظند درکلمع
 7. لالمجید عیرسد ندرک درس درکلمع ممکد
 8. (مزئو دلاصتقا هدلافتسا) یزافوکا درکلمع
 9. (مزئو دلاصتقا هدلافتسا) یزافوکا رگنانشد
 10. تنلایطعۂ درکلمع
 11. تنلایطعۂ درکلمع رگنانشد
 12. ندوب شوماخ رالمخا رکلمع
 13. یژرنا رد ییوج مهفرص رگنانشد
 14. حیلک لفقۂ درکلمع
 15. حیلک لفقۂ رگنانشد
 16. لالمخ/لامب یامد/قرد یعطق رادشده رگنانشد
 17. عیرسد حیلوة بلاخندا درکلمع /یرطب عیرسد ندرک درس (عیرسد همننکدرس) خیز
 18. عیرسد حیلوة درکلمع رگنانشد /یرطب عیرسد ندرک درس (عیرسد همننکدرس) خیز
 19. عیرسد ندرک کمنخ رگنانشد
 20. عیرسد ندرک کمنخ رگنانشد
 21. عیرسد حیلوة رگنانشد
- * اختیاری

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سیار مدل ها کاربرد دارد.



21.5 کشوی کنترل رطوبت (همیشه تازه)

*اختیاری

میزان رطوبت سبزیجات و میوه ها با ویژگی کشوی کنترل رطوبت تحت کنترل خواهد بود و خوراکی ها برای مدت طولانی تری به صورت تازه نگهداری می شوند.

سبزیجاتی مانند کاهو و اسفناج و سبزیجاتی را که به از دست دادن رطوبت حساس هستند حتی الامکان به صورت افقی در کشور قرار دهید نه اینکه آن ها را بر روی ریشه خود بگذارید.

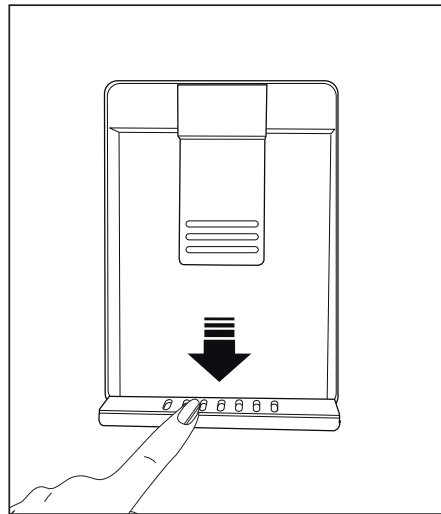
سبزیجات را هیچ گاه با کیسه در داخل کشو نگذارید. اگر سبزیجات با کیسه خود در داخل کشور گذاشته شوند زودتر فاسد می شوند. زمانی که سطح رطوبت تنظیم شده باشد سبزیجات شما رطوبت خود را حفظ می کنند و برای مدت زمان طولانی تر و معقول تری قابل نگهداری هستند. بدون اینکه لازم باشد آن ها در درون کیسه نگهدارید. اگر تماس بین سبزیجات از نظر نظافت مشکل ایجاد می کند از کاغذ متخلل یا سیستم های بسته بندی مناسب دیگر استفاده کنید.

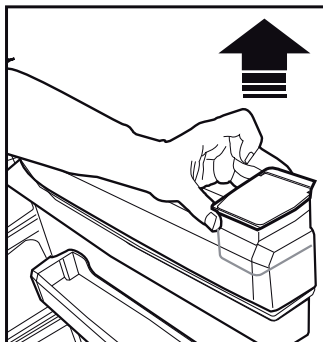
در هنگام جای دادن سبزیجات وزن مخصوص و سنگینی هر کدام باید مد نظر قرار گیرد. سبزیجات سنگین تر و سخت تر باید در زیر و سبزیجات سبک و نرم تر بر روی آن ها قرار گیرد.

میوه هایی مانند گلابی، هلو، زردآلو و غیره و بخصوص سیب را که تولید کننده مقدار گاز اتیلن زیادی هستند در کشویی که سایر سبزیجات و میوه ها را قرار می دهید نگذارید. گاز اتیلنی که از این میوه ها خارج می شود باعث می شود سایر میوه ها زودتر برسند و در زمان کوتاه تری فاسد شوند.

20.5 سینی قطره ای

آبی که به صورت قطره ای در استفاده از پخش کننده در سینی زیر آن جمع می شود. فیلتر پلاستیکی را همانطور که در شکل نشان داده شده است، بیرون بیاورید. آب جمع شده در سینی را با کمک یک پارچه تمیز و خشک، پاک کنید.





فقط از آب نوشیدنی تمیز استفاده کنید.

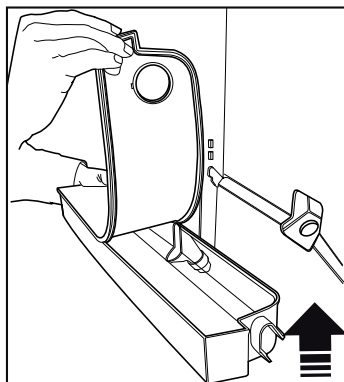
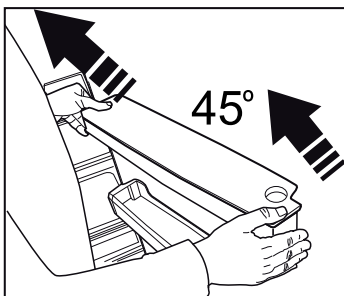
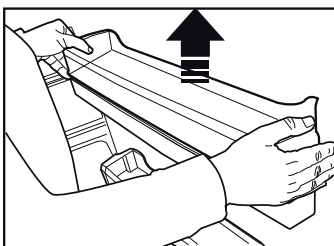


حجم مخزن آب 3 لیتر است، آن را بیشتر پر نکنید.

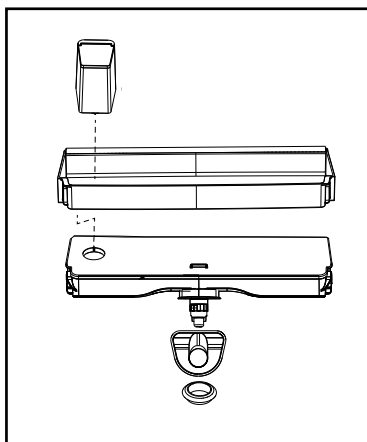


5. 19 تمیز کردن مخزن آب

1. مخزن پرکننده آب را از درون شیار درب بیرون بیاورید.
2. شیار درب را با نگهداشتن هر دو طرف آن بیرون بیاورید.
3. مخزن آب را از هر دو طرف بگیرید و با زاویه 45 درجه سانتی گراد بیرون بیاورید.
4. روکش مخزن آب را بیرون بیاورید و مخزن را تمیز کنید.



قسمت های مختلف مخزن آب و پخش کننده آب را نباید در ظرفشویی بشویید.



5.17 استفاده از پخش کننده آب *اختیاری

5.18 پر کردن مخزن پخش کننده آب مخزن پر کردن آب درون شیر درب قرار دارد.

1. روکش مخزن را باز کنید.
2. مخزن را با آب تازه پر کنید.
3. درپوش را ببندید.

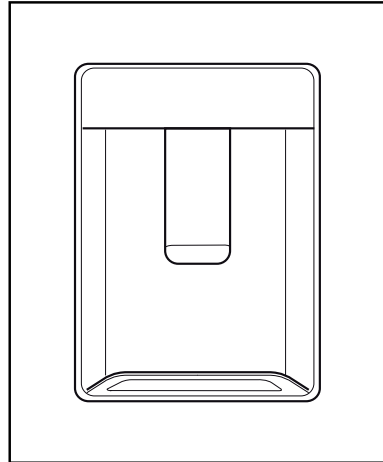


طبیعی است که چند لیوان اولی که از پخش کننده آب خارج می شود، آب گرم باشد.



اگر از پخش کننده آب برای مدت زمان طولانی استفاده نمی کنید، اولین لیوان های آب را دور بریزید تا بعد از آن آب تازه خارج شود.

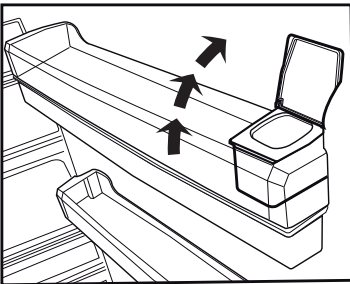
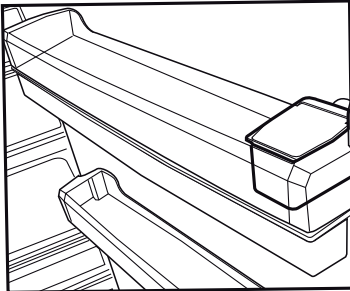
1. اهرم پخش کننده آب را با لیوان به سمت داخل فشار دهید. اگر از یک لیوان پلاستیکی نرم استفاده می کنید، فشار دادن اهرم با دستتان راحت تر است.
2. بعد از پر کردن لیوان تا حدی که می خواهید، اهرم را رها کنید.

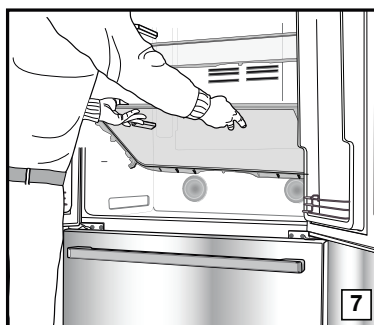
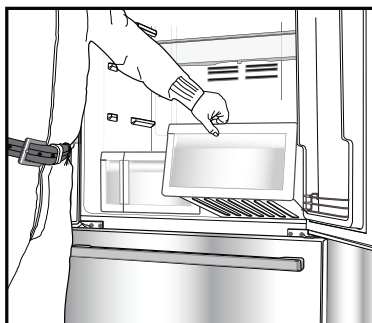
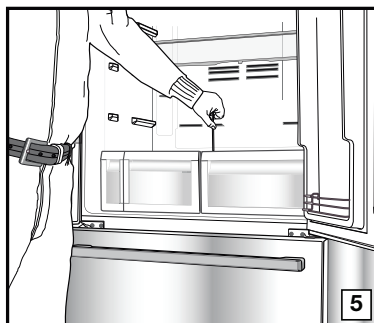
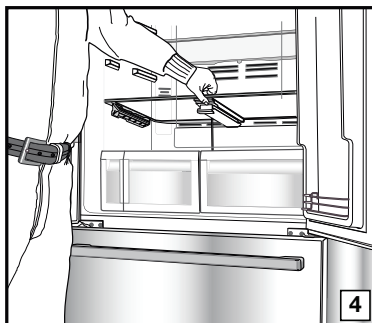
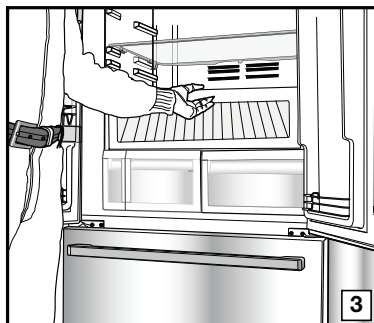
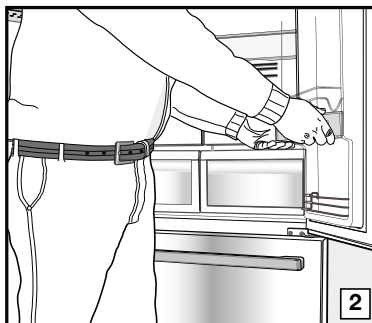
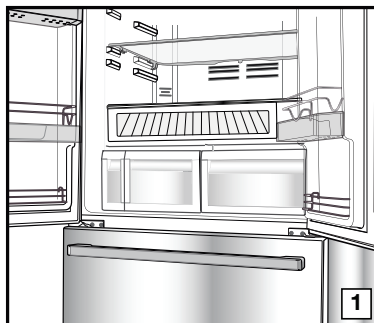


لطفاً توجه داشته باشید که میزان جریان آب از پخش کننده به این امر بستگی دارد که تا چه حد اهرم را فشار می دهید. به دلیل اینکه سطح آب در فنجان/لیوان شما بالا می آید، کمی مقدار فشار روی دسته را کم کنید تا جریان بیش از حد نباشد. اگر کمی دسته را فشار دهید، آب به صورت قطره ای بیرون می ریزد که این حالت کاملاً طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.



مخزن را با هیچ مایعات دیگری بجز آب پر نکنید، مانند آب میوه، نوشیدنی های گازدار یا الکلی که برای استفاده در پخش کننده آب مناسب نیستند. اگر این مایعات را در پخش کننده آب مورد استفاده قرار دهید، این قسمت به طور جبران ناپذیری صدمه می بینند. چنین موارد استفاده ای تحت پوشش ضمانت نامه نیست. بعضی از مواد و افزودنی های شیمیایی موجود در این نوع از نوشیدنی ها/مایعات می توانند به مخزن آب صدمه بزنند.





متراکم می شود. قفسه های درب که در جلوی
قسمت نگهداری میوه و سبزیجات قرار گرفته اند را
قبل از بیرون آوردن این قسمت، بیرون بیاورید.

قفسه پایینی (شکل شماره 1) قرار دهید. با گرفتن مواد غذایی و چرخاندن آنها از لبه سمت راست می توانید به غذاهایی که در قفسه گذاشته اید دسترسی داشته باشید (تصویر شماره 2). هنگامی که می خواهید آن را درون دستگاه بگذارید یا بیرون بیاورید تا تمیز کنید، 90 درجه بچرخانید، بالا ببرید و به سمت خودتان بکشید (تصویر شماره 4-3).

5. 16 میوه و سبزیجات تازه

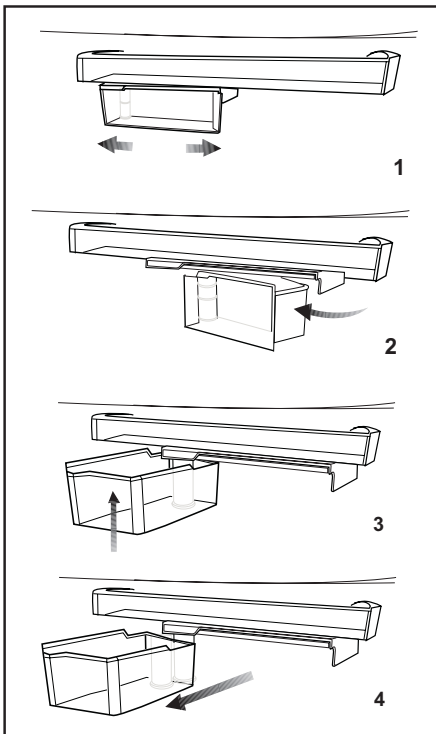
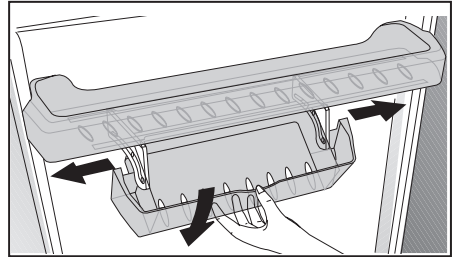
قسمت میوه و سبزیجات به خصوص برای تازه نگهداشتن سبزیجات بدون از بین رفتن رطوبت آنها در نظر گرفته شده است. برای این کار، هوای خنک به طور کلی در اطراف میوه و سبزیجات

امکان می دهد به راحتی شیشه های بلند، لیوان ها و قوطی ها را در قفسه بطری پایینی قرار دهید.

5. 15 محفظه نگهداری چرخشی

*اختیاری

محفظه نگهداری چرخشی نیز به سمت راست با چپ جابجا می شود. به این شکل بطری های بلند و ظرف های سرگشاد را می توانید به راحتی در



لازم است محل نگهداری آنها چند درجه خنک تر از یخچال باشد.

- تصویر نشان داده شده است، بیرون بیاورید.
2. فیلتر را به مدت یک روز زیر نور آفتاب بگذارید. فیلتر در طول این مدت تمیز می شود.
3. فیلتر را دوباره در جای خود قرار دهید.

توصیه نمی شود میوه و سبزیجات را در قسمت مواد خوراکی قرار دهید. مخصوصاً سیب زمینی، بادمجان، کدو، خیار و لیمو، زیرا این مواد به هوای خنک حساس هستند. این مواد را نباید در قسمت نگهداری مواد خوراکی قرار دهید.



فیلتر بو را باید یک بار در سال تمیز کنید.



5. 13 قسمت قرار دادن خوراکی ها

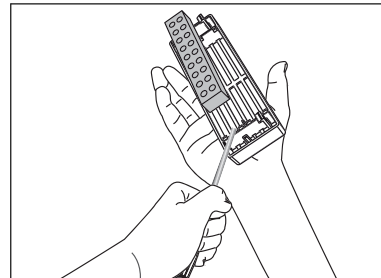
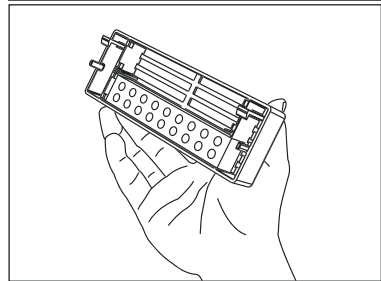
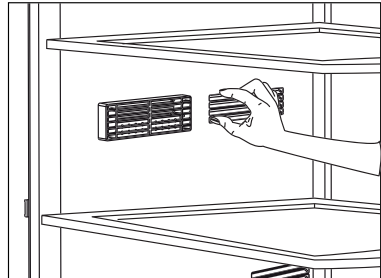
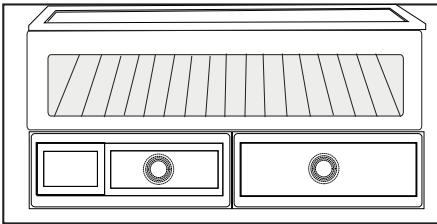
از این قسمت برای نگهداری مواد غذایی مانند ماهی، گوشت فرمز، گوشت مرغ و محصولات لبنی مانند پنیر، ماست و شیر استفاده می شود که

با بیرون آوردن قسمت نگهداری مواد خوراکی می توانید حجم فضای داخلی دستگاه را افزایش دهید:

1. این قسمت را خودتان به سمت بالا بکشید و در برابر مانع آن را نگهدارید.
2. قسمت جلو را بالا ببرید و به سمت خودتان بکشید تا این قسمت از محل خود جدا شود.

5. 14 حرکت دادن محفظه نگهداری*اختیاری

این وسیله ای انبی برای افزایش حجم مورد استفاده در قفسه های دستگاه طراحی شده است. این قسمت با امکان جابجایی به سمت راست یا چپ، به شما



استفاده از دستگاه

استفاده از محفظه یخ

قسمت میوه و سبزیجات با کمک تأثیر طول موج نور آبی میتوانند فتوسنتز خود را ادامه دهند، تازگی خود را حفظ کنند و ویتامین های خود را از دست ندهند داد.

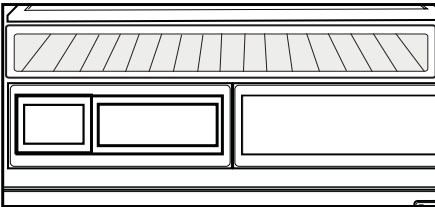
5. 11 محل تخم مرغ

شما می توانید محل نگهداری تخم مرغ را در صورت تمایل به درب یا قفسه داخلی وصل کنید. اگر می خواهید آن را روی قفسه های بدنه قرار دهید توصیه می شود روی قفسه های خنک کننده

1. محفظه یخ را از قسمت فریزر بیرون بیاورید.
2. محفظه یخ را با آب پر کنید.
3. محفظه یخ را در قسمت فریزر بگذارید. بعد از تقریباً دو ساعت، یخ آماده است.
4. محفظه یخ را از قسمت فریزر بیرون بیاورید و آن را روی صفحه زیرین آن خم کنید. قطعات یخ به راحتی روی آن صفحه می ریزند.

5. 10 چراغ آبی* اختیاری

قسمت نگهداری میوه و سبزیجات به رنگ آبی در دستگاه روشن می شود. غذای نگهداری شده در

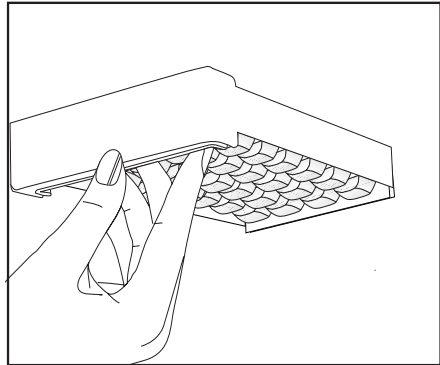


پایینی بگذارید.

هرگز نگهدارنده تخم مرغ را در قسمت فریزر قرار ندهید.

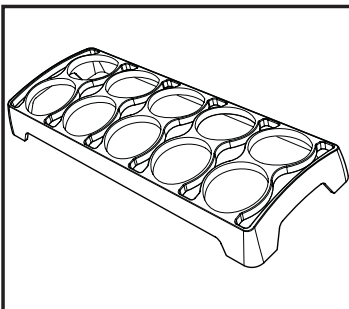


مطمئن شوید که تخم مرغ ها در تماس مستقیم با دیگر محصولات غذایی نباشند.



5. 12 توصیف و تمیز کردن فیلتر بو

فیلتر بو مانع از ایجاد بوهای بد در دستگاه می شود.
1. روکش را در قسمت نصب فیلتر بو از قسمت جلو به سمت پایین بکشید و همانطور که در



استفاده از دستگاه

1. یخ ساز را بیرون بیاورید و برای این کار به دقت به بیرون بکشید.
2. قسمت یخ ساز را با آب پر کنید.
3. یخ ساز را در محل خود بگذارید. بعد از تقریباً دو ساعت، یخ آماده است.
4. برای تهیه یخ، پیچ های روی مخزن یخ را 90 درجه در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید. قطعات یخ موجود در مخزن به درون محفظه نگهداری یخ در زیر آن می ریزند.
5. می توانید محفظه نگهداری یخ را بیرون بیاورید و از تکه های یخ استفاده کنید.

در حالی که مخزن آب کاملاً پر است، می توانید تقریباً 60 تا 70 قطعه یخ داشته باشید.



هر 2 تا 3 هفته یک بار باید آب مخزن را تعویض کنید.



5.8 یخ ساز

*اختیاری

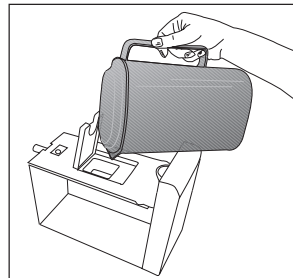
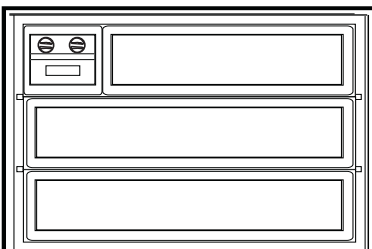
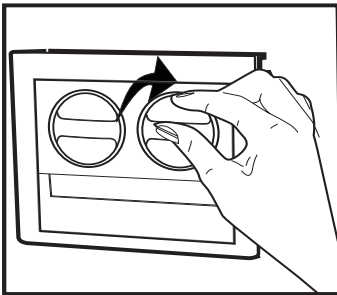
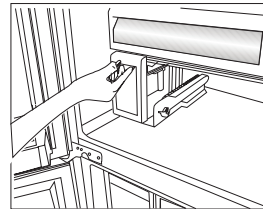
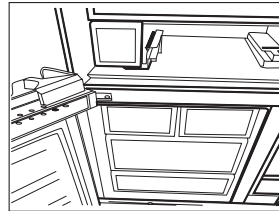
یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.
استفاده از یخ ساز

برای تهیه یخ، یخ ساز را از محل اصلی خود بیرون بیاورید.	
در صورت تمایل می توانید قطعات یخ را درون محفظه نگهداری یخ باقی بگذارید. محفظه نگهداری یخ فقط برای جمع شدن تکه های یخ است. از ریختن آب در آن خودداری کنید. در غیر اینصورت، می شکند.	

5.9 محفظه یخ

*اختیاری

یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.



5.4 توصیه هایی برای حفظ مواد یخ زده

- مواد غذایی که خریداری می کنید را باید با توجه به دستورالعمل های سازنده مواد غذایی در رابطه با محل نگهداری مواد یخ زده، نگهداری کنید.
- به موارد زیر توجه داشته باشید تا کیفیت بالای مورد نظر تولید کننده مواد غذایی یخ زده و فروشنده مواد غذایی، حفظ شود.

1. بسته ها را هرچه سریعتر بعد از خرید در فریزر بگذارید.
2. مطمئن شوید که برچسب ها و تاریخ ها بر روی محصول درج شده باشند.
3. از تاریخ های عنوان شده برای "استفاده تا"، "بهترین تاریخ استفاده قبل از" فراتر نروید.

5.5 قرار دادن غذا درون دستگاه

انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.	انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.
تخم مرغ	تخم مرغ
مواد غذایی در ظروف، ظرف ها و محفظه های دربسته	مواد غذایی در ظروف، ظرف ها و محفظه های دربسته
مواد غذایی و نوشیدنی کوچک و بسته بندی شده (مانند شیر، آب میوه، آب جو و دیگر موارد).	مواد غذایی و نوشیدنی کوچک و بسته بندی شده (مانند شیر، آب میوه، آب جو و دیگر موارد).
میوه و سبزیجات:	میوه و سبزیجات
محصولات لبنی (پنیر، کره، سلامی و دیگر موارد)	محصولات لبنی (پنیر، کره، سلامی و دیگر موارد)

5.6 اطلاعات مربوط به یخ زدن کامل

هنگامی که مواد را در قسمت خنک کننده قرار می دهید تا کیفیت خوب آن حفظ شود، مواد غذایی را هرچه سریعتر در فریزر بگذارید.

فقط در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر می تواند مواد غذایی را برای مدت زمان طولانی حفظ کرد.

می توانید تازگی مواد غذایی را برای چند ماه حفظ کنید (در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر در قسمت فریزر کامل).

مواد غذایی را با توجه به میزان مصرف روزانه خانواده یا بر اساس نیازهای مصرفیتان به چند قسمت تقسیم کنید.

مواد را بسته بندی کنید به گونه ای که هوایی در بسته بندی ها وجود نداشته باشد تا از خشک شدن آنها جلوگیری شود حتی زمانی که برای مدت زمان کوتاهی آنها را نگهداری می کنید.

مواد مورد نیاز برای بسته بندی:

- نوار چسب مقاوم در برابر سرما
- برچسب های نواری
- حلقه های کائوچویی
- خودکار

مواد به کار رفته برای بسته بندی مواد غذایی باید در برابر پارگی و سرما، رطوبت، بو، روغن و اسید مقاوم باشند.

مواد غذایی مورد نظر برای یخ زدن را نباید در تماس با مواد غذایی که قبلاً فریز شده اند قرار دهید، با این کار از ذوب شدن بخشی از یخ جلوگیری می شود.

مواد یخ زده را باید فوراً بعد از باز شدن یخ آنها مصرف کنید و هرگز نباید دوباره یخ بزنند.

5.7 ماشین یخ ساز

*اختیاری

یخ ساز به شما امکان می دهد به راحتی یخ را از دستگاه بیرون بیاورید.

5.2 سیستم خنک کننده دوتایی

دستگاه شما دارای دو سیستم خنک کننده جداگانه برای خنک کردن مواد غذایی و قسمت فریزر است. بنابراین هوا و بوی موجود در قسمت مواد غذایی تازه و قسمت مواد غذایی یخ زده با یکدیگر ترکیب نمی شوند. با وجود این دو سیستم خنک کننده جداگانه، سرعت خنک کردن بسیار بیشتر از سایر یخچال ها است. همچنین به دلیل اینکه یخ زدایی به صورت جداگانه انجام می شود، بیشتر در مصرف انرژی صرفه جویی می شود.

5.3 یخ زدن غذاهای تازه

- مواد مورد استفاده برای بسته بندی باید ضد پارگی و مقاوم در برابر سرما، رطوبت، بو، روغن و اسیدهایی باشند که ممکن است در محفظه بدون هوا وجود داشته باشند. همچنین باید به خوبی بسته شده باشند و باید از موادی با استفاده آسان تشکیل شده باشند که برای فریز کردن طولانی مدت مناسب باشند.
- مواد یخ زده را باید فوراً بعد از باز شدن یخ آنها مصرف کنید و هرگز نباید دوباره یخ بزنند.
- هر بار از فریز کردن حجم بسیار زیادی از مواد خودداری کنید. کیفیت مواد غذایی به بهترین شکل زمانی حفظ می شود که در کوتاه ترین زمان ممکن به سرعت یخ بزنند.
- قرار دادن مواد غذایی گرم درون قسمت فریزر سبب می شود که سیستم خنک کننده به صورت مداوم کار کند تا زمانی که یخ مواد غذایی سفت شود.
- مراقب باشید که مواد غذایی که قبلاً یخ زده است، و مواد تازه را با یکدیگر ترکیب نکنید.
- اگر محصول دارای عملکرد فریز کردن سریع است، هنگامی که می خواهید غذا را فریز کنید، عملکرد فریز کردن سریع را فعال کنید.

- غذا را در به صورت بسته بندی شده درون دستگاه بگذارید.
- مواد غذایی گرم قبل از قرار گرفتن در دستگاه باید به دمای اتاق برسند.
- غذایی که می خواهید یخ بزند باید تازه و دارای کیفیتی مناسب باشد.
- مواد غذایی را با توجه به میزان مصرف روزانه خانواده یا بر اساس نیازهای مصرفیتان به چند قسمت تقسیم کنید.
- مواد را بسته بندی کنید به گونه ای که هوایی در بسته بندی ها وجود نداشته باشد تا از خشک شدن آنها جلوگیری شود حتی زمانی که برای مدت زمان کوتاهی آنها را نگهداری می کنید.

توضیحات	تنظیم قسمت یخچال	تنظیم قسمت فریزر
این تنظیم پیش فرض و معمولی است.	4 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد
این تنظیمات برای زمانی توصیه می شوند که دمای محیط بیشتر از 30 درجه سانتی گراد باشد.	4 درجه سانتی گراد	20-، 24- یا 24 درجه سانتی گراد.
هنگامی که می خواهید مواد غذایی را در زمانی کوتاه فریز کنید از این حالت استفاده کنید. دستگاه پس از پایان این مراحل به حالت قبلی باز می گردد.	4 درجه سانتی گراد	فریز کردن سریع
اگر فکر می کنید که قسمت یخچال به اندازه کافی خنک نیست زیرا دمای محیط زیاد است یا به دلیل اینکه درب دستگاه را به دفعات زیادی باز و بسته کرده اید، از این حالت استفاده کنید.	2 درجه سانتی گراد	18- درجه سانتی گراد یا خنک تر
از این عملکرد زمانی استفاده کنید که مقدار زیادی غذا در قسمت یخچال قرار می دهید یا زمانی که لازم است غذا را به سرعت خنک کنید. توصیه می شود که عملکرد یخچال سریع را 4 تا 8 ساعت قبل از قرار دادن مواد غذایی، فعال کنید.	یخچال سریع	18- درجه سانتی گراد یا خنک تر

کارکرد پخساز، دوباره دکمه روشن/خاموش را برای مدت زمان 3 ثانیه نگهدارید و فشار دهید.



اگر بعد از قطع برق دوباره برق وصل شود، این عملکرد بازخوانی نخواهد شد.



جریان آب از مخزن آب با انتخاب این عملکرد متوقف می شود. با این وجود یخ هایی که قبلاً درست شده اند از یخ ساز خارج می شوند.

10. نشانگر مصرف اقتصادی

نشان می دهد که دستگاه در حالت صرفه جویی کم انرژی در حال کارکرد است. این نشانگر زمانی فعال می شود که دمای قسمت فریزر روی -18 تنظیم شده باشد یا اینکه خنک کننده با صرفه جویی در مصرف انرژی به دلیل فعال شدن عملکرد "فوق العاده اقتصادی" در حال اجرا باشد



زمانی که عملکردهای خنک کننده سریع و یخ زن سریع انتخاب شده اند، نشانگر مصرف اقتصادی خاموش است.

11. نشانگر عملکرد یخ زدن سریع

یک خودکار مرتباً چشمک می زند و نشان می دهد که عملکرد "یخ زدن سریع" فعال شده است.

12. دکمه عملکرد یخ زدن سریع / دکمه روشن-خاموش کردن یخ ساز

این دکمه را فشار دهید تا عملکرد یخ زدن سریع فعال یا غیرفعال شود. هنگامی که این عملکرد را فعال می کنید، قسمت فریزر تا دمایی که تنظیم شده است کم می شود. برای فعال و غیرفعال کردن یخ ساز، آن را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید.



از عملکرد فریزر شدن سریع زمانی استفاده کنید که می خواهید غذاهایی که در قسمت یخچال قرار می گیرند به سرعت فریز شوند. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید، این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد غذایی در دستگاه، فعال کنید.



اگر آن را لغو نکنید، عملکرد "فریز کردن سریع" به صورت خودکار بعد از 4 ساعت با زمانی که قسمت یخچال به شرایط مورد نیاز برسد، لغو می شود.

13. نشانگر دمای قسمت فریزر

دمای تنظیم شده برای قسمت فریزر را نشان می دهد.

14. عملکرد خنک کنندگی سریع

این دکمه دارای دو عملکرد است. برای فعال یا غیرفعال کردن عملکرد خنک کننده سریع، آن را به آهستگی فشار دهید. نشانگر خنک شدن سریع خاموش می شود و دستگاه به تنظیمات معمولی خود باز می گردد.



از عملکرد خنک شدن سریع زمانی استفاده کنید که می خواهید غذاهایی که در قسمت یخچال قرار می گیرند به سرعت خنک شوند. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را خنک کنید، این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد غذایی در دستگاه، فعال کنید.



اگر آن را لغو نکنید، عملکرد "خنک شدن سریع" به صورت خودکار بعد از 8 ساعت با زمانی که قسمت یخچال به شرایط مورد نیاز برسد، لغو می شود.



اگر دکمه خنک شدن سریع را مرتباً فشار دهید تا زمانی که فاصله های کوتاهی ایجاد شود، محافظ مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً شروع به کار نمی کند.



اگر بعد از قطع برق دوباره برق وصل شود، این عملکرد بازخوانی نخواهد شد.

15. نشانگر دمای قسمت یخچال

دمای تنظیم شده برای قسمت یخچال را نشان می دهد.

16. نشانگر عملکرد خنک کننده سریع

یک خودکار مرتباً چشمک می زند و نشان می دهد که عملکرد "خنک شدن سریع" فعال شده است.

استفاده از دستگاه

1. دکمه تنظیم دمای قسمت یخچال

این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت یخچال به ترتیب روی 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2، 8... تنظیم شود. این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت یخچال روی مقدار دلخواه تنظیم شود.

2. دکمه قفل کلید

فشار دادن و نگهداشتن این دکمه برای مدت زمان 3 ثانیه سبب فعال شدن عملکرد قفل کلید می شود و نشانگر قفل کلید روشن می شود. فشردن و نگهداشتن این کلید مجدداً برای مدت زمان 3 ثانیه سبب غیر فعال شدن عملکرد قفل کلید می شود.

3. دکمه تنظیم دمای قسمت فریزر

این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت فریزر به ترتیب روی 18-، 19-، 20-، 21-، 22-، 23-، 24-، 18-... تنظیم شود. این دکمه را فشار دهید تا دمای قسمت فریزر روی مقدار دلخواه تنظیم شود.

4. نشانگر وضعیت خطا

اگر دستگاه به اندازه کافی خنک نمی کند یا اگر نقصی در حسگر ایجاد شده است، این نشانگر فعال می شود. هنگامی که این نشانگر فعال می شود، عبارت "E" بر روی قسمت نشانگر دمای فریزر نشان داده می شود و اعدادی مانند "1,2,3..." را بر روی نشانگر دمای قسمت یخچال مشاهده می کنید. این اعداد را به پرسنل خدمات اطلاع دهید.

هنگامی که مواد غذایی گرم را در قسمت فریزر قرار می دهید یا زمانی که درب را برای مدت زمان طولانی باز نگه می دارید، یک علامت تعجب برای مدت زمانی روی دستگاه نشان داده می شود. این نقص نیست، این هشدار زمانی نمایش داده می شود که غذاها خنک می شوند.

5. نشانگر قفل کلید

از این عملکرد زمانی استفاده کنید که می خواهید مانع از تغییر تنظیمات دمای دستگاه شوید. برای فعال کردن آن، دکمه تنظیم دمای قسمت یخچال را فشار دهید و نگهدارید و دکمه تنظیم دمای قسمت فریزر را نیز همزمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید.

6. نشانگر عملکرد فوق العاده اقتصادی

نشان می دهد که عملکرد فوق العاده اقتصادی فعال است. اگر این عملکرد فعال است، محصول شما به صورت خودکار کمترین دوره مصرف و خنک کنندگی با مصرف انرژی کم را در طول این زمان اجرا می کند.

نشانگر مصرف انرژی کم در حین اجرای خنک کننده با مصرف انرژی کم، فعال است.



دکمه مربوطه را فشار دهید تا این عملکرد غیر فعال شود.



7. دکمه فوق العاده اقتصادی/تعطیلات

کمی این دکمه را فشار دهید تا عملکرد فوق العاده اقتصادی فعال شود. فشردن و نگهداشتن این کلید برای مدت زمان 3 ثانیه سبب فعال شدن عملکرد تعطیلات می شود. فشردن مجدد این دکمه سبب غیر فعال شدن عملکرد انتخابی می شود.

8. نشانگر عملکرد تعطیلات

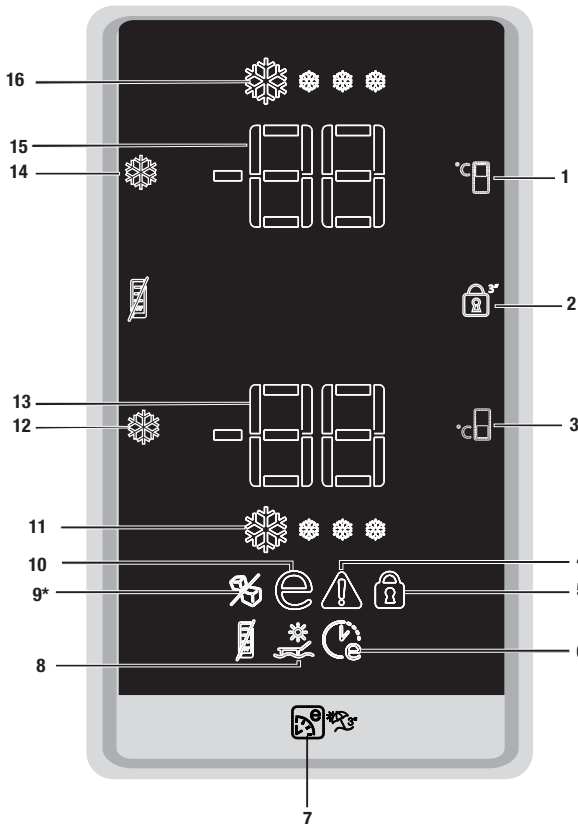
نشان می دهد که عملکرد تعطیلات فعال است. هنگامی که این عملکرد فعال است، عبارت "E" بر روی صفحه نشانگر دمای قسمت یخچال نشان داده می شود و قسمت یخچال خنک نمی کند. دیگر قسمت ها همچنان با توجه به دمای تنظیم شده برای آنها، خنک می شوند.

دکمه مربوطه را فشار دهید تا این عملکرد غیر فعال شود.



9. نشانگر خاموش بودن یخ ساز

نشان می دهد که یخ ساز روشن یا خاموش است. اگر روشن باشد، یخ ساز کار نمی کند. برای



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. دکمه تنظیم دمای قسمت یخچال | 9. نشانگر خاموش بودن یخ ساز (در بعضی از مدل ها) |
| 2. دکمه قفل کلید | 10. نشانگر مصرف اقتصادی |
| 3. دکمه تنظیم دمای قسمت فریزر | 11. نشانگر عملکرد یخ زدن سریع |
| 4. نشانگر وضعیت خطا | 12. دکمه عملکرد یخ زدن سریع / دکمه روشن-خاموش کردن یخ ساز |
| 5. نشانگر قفل کلید | 13. نشانگر دمای قسمت فریزر |
| 6. نشانگر عملکرد فوق العاده اقتصادی | 14. عملکرد خنک کنندگی سریع |
| 7. دکمه فوق العاده اقتصادی/تعطیلات | 15. نشانگر دمای قسمت یخچال |
| 8. نشانگر عملکرد تعطیلات | 16. نشانگر عملکرد خنک کننده سریع |

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سایر مدل ها کاربرد دارد.



1. نشانگر قسمت یخچال

دکمه انتخاب: دکمه انتخاب قسمت را فشار دهید تا بین قسمت های یخچال و فریزر جابجا شوید.

هنگامی که دمای قسمت یخچال را تنظیم می کنید، چراغ قسمت یخچال روشن می شود.

2. نشانگر وضعیت خط

اگر یخچال به اندازه کافی خنک نمی کند یا اگر نقصی در حسگر ایجاد شده است، این نشانگر فعال می شود. هنگامی که این نشانگر فعال می شود، عبارت "E" بر روی قسمت نشانگر دمای فریزر نشان داده می شود و اعدادی مانند "1,2,3... ." را بر روی نشانگر دمای قسمت یخچال مشاهده می کنید. این اعداد را به پرسنل خدمات اطلاع دهید.

3. نشانگر دما

نشان دهنده دمای قسمت فریزر و یخچال هستند.

4. دکمه عملکرد تعطیلات

دکمه تعطیلات را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا این عملکرد فعال شود. هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال است، " - - " بر روی قسمت نشانگر دمای یخچال نشان داده می شود و قسمت یخچال خنک نمی کند. بهتر است که مواد غذایی را در هنگام فعال بودن این عملکرد، در یخچال قرار ندهید. دیگر قسمت ها بر اساس دمای تنظیم شده برای آنها همچنان خنک می کنند. برای لغو این عملکرد، دکمه تعطیلات را دوباره فشار دهید.

5. دکمه تنظیم دما

دمای قسمت مربوطه را بین -24 و -18 و 8 تا 1 درجه سانتی گراد تغییر می دهد.

6. دکمه انتخاب قسمت

7. نشانگر قسمت فریزر

هنگامی که دمای قسمت یخچال را تنظیم می کنید، چراغ قسمت فریزر روشن می شود.

8. نشانگر حالت اقتصادی

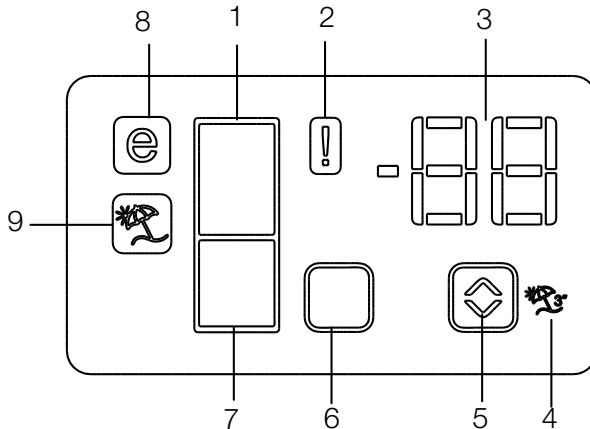
نشان می دهد که یخچال در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی کار می کند. اگر دمای قسمت فریزر روی -18 درجه سانتی گراد تنظیم شود، این صفحه نمایش فعال می شود.

9. نشانگر عملکرد تعطیلات

نشان می دهد که تعطیلات فعال است.

5.1 صفحه نشانگر

صفحه های نشانگر ممکن است با توجه به مدل دستگاه متفاوت باشند. عملکردهای صوتی و دیداری بر روی صفحه نشانگر به شما کمک می کنند تا از دستگاه استفاده کنید.

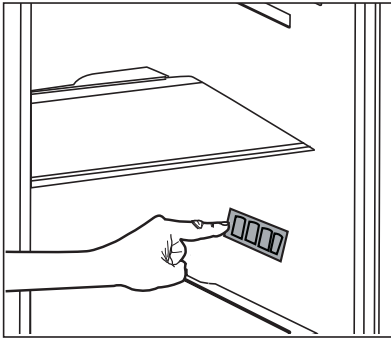


1. نشانگر قسمت یخچال
 2. نشانگر وضعیت خطا
 3. نشانگر دما
 4. دکمه عملکرد تعطیلات
 5. دکمه تنظیم دما
 6. دکمه انتخاب قسمت
 7. نشانگر قسمت فریزر
 8. نشانگر حالت اقتصادی
 9. نشانگر عملکرد تعطیلات
- *اختیاری

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سیار مدل ها کاربرد دارد.



- از قرار دادن مواد غذایی گرم و نوشیدنی های داغ درون دستگاه خودداری کنید.



4.3 استفاده اولیه

- قبل از شروع استفاده از دستگاه، بررسی کنید که تمام آماده سازی ها با توجه به دستورالعمل های عنوان شده در قسمت "دستورالعمل های مهم برای ایمنی و حفظ محیط" و "نصب" انجام شده باشد.
- قسمت داخلی دستگاه را همانطور که در قسمت "مراقبت و تمیز کردن" عنوان شده است، تمیز کنید.
- قبل از کارکرد دستگاه مطمئن شوید که قسمت داخل دستگاه خشک باشد.
- محصول را به پریز دیواری متصل کنید. هنگامی که درب دستگاه باز است، نور داخلی دستگاه روشن می شود.
- محصول را بدون قرار دادن مواد غذایی در آن برای مدت زمان 6 ساعت روشن بگذارید و درب دستگاه را باز نکنید مگر اینکه لازم باشد چنین کاری را انجام دهید.

4.1 کارهایی که برای صرفه جویی در مصرف انرژی باید انجام دهید

اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق ممکن است خطرناک باشد زیرا به محصول آسیب وارد می کنند.



- از باز گذاشتن درب های دستگاه برای مدت زمان طولانی خودداری کنید.
- از قرار دادن مواد غذایی داغ یا نوشیدنی های گرم در دستگاه خودداری کنید.
- از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید.
- هنگامی که هوا درون دستگاه جریان دارد، ظرفیت خنک کنندگی دستگاه کم می شود.
- دستگاه را در مکان هایی که در معرض تابش مستقیم نور خورشید است، قرار ندهید. دستگاه را حداقل 30 سانتی متر دورتر از منابع حرارتی مانند شعله گاز، فرد، کوره های حرارتی و فرگاز قرار دهید و حداقل 5 سانتی متر از فرهای برقی دور نگهدارید.
- مواد غذایی را درون محفظه های در بسته ای درون دستگاه قرار دهید.
- با بیرون آوردن قفسه ها و کشوهای موجود در قسمت فریزر، می توانید حداکثر مقدار غذا را در قسمت فریزر قرار دهید. مقدار مصرف انرژی عنوان شده در محصول بر اساس حالتی در نظر گرفته شده است که کشو یا قفسه فریزر را بیرون می آورید و حداکثر مواد غذایی را در آن قرار می دهید. هیچ خطری در استفاده از کشو یا قفسه هایی با شکل و اندازه مناسب با مواد غذایی و یخ زدن آنها وجود ندارد.
- باز شدن یخ مواد غذایی در قسمت یخچال سبب می شود که در مصرف انرژی صرفه جویی شده و کیفیت مواد غذایی نیز حفظ شود.

دمای محیط اتاقی که دستگاه را در آن قرار می دهید باید حداقل 5- درجه سانتی گراد باشد. استفاده از دستگاه در شرایطی خنک تر از این مقدار توصیه نمی شود.



قسمت داخل دستگاه باید تمیز باشد.



اگر لازم است دو خنک کننده درون یکدیگر نصب شوند، باید حداقل 4 سانتی متر بین آنها فاصله باشد.



4.2 توصیه هایی در رابطه با یخچال

- از ایجاد تماس بین حسگر موجود در قسمت یخچال خودداری کنید. برای اینکه قسمت یخچال دمای مناسبی برای نگهداری مواد غذایی داشته باشد، حسگر نباید در تماس با مواد غذایی باشد یا جابجا شود.

هنگامی که کمپرسور شروع به کار می کند، صدایی را می شنوید. مایعات و گازهای بسته بندی شده در سیستم خنک کننده ممکن است صدای زیادی ایجاد کنند حتی اگر کمپرسور کار نکند که این حالت کاملاً طبیعی است.



لبه های جلویی محصول ممکن است گرم باشند. این امر طبیعی است. این قسمت ها برای گرم شدن در نظر گرفته شده اند تا از ایجاد میعان جلوگیری شود.



در بعضی از مدل ها صفحه وسیله به صورت خودکار 5 دقیقه بعد از بسته شدن درب خاموش می شود. وقتی دوباره درب باز شد یا هر کلیدی فشرده شد، مجدداً فعال می شود.



3. 5 لامپ

از تعمیر دستگاه شخصاً خودداری کنید و اگر لامپ ها روشن نمی شوند یا خراب هستند، با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.

چراغ های مورد استفاده در این دستگاه برای روشن کردن فضای درون خانه مناسب نیستند. هدف از نصب این چراغ ها کمک به کاربر برای قرار دادن مواد غذایی در یخچال/فریزر به روشی ایمن و راحت است.

3. 6 هشدار باز ماندن درب (این ویژگی اختیاری است)

هنگامی که درب دستگاه برای مدت زمان 1 دقیقه باز می ماند، یک هشدار صوتی می شنوید. بعد از بسته شدن درب یا فشرده شدن هرکدام از دکمه های صفحه نمایش، این هشدار قطع می شود.

3. 7 جابجایی محصول

1. قبل از جابجایی دستگاه، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
2. قسمت داخلی دستگاه را همانطور که در قسمت "مراقبت و تمیز کردن" عنوان شده است، تمیز کنید.
3. قفسه ها، قسمت قرارگیری میوه و سبزیجات و دیگر قسمت را محکم کنید. این کار را با استفاده از نوار چسب و قبل از جابجایی آن انجام دهید.

بسته بندی باید با یک نوار یا طناب محکم شود و قوانین جابجایی که بر روی بسته بندی عنوان شده است را باید دنبال کنید.	
بسته بندی اصلی و فوم های اطراف دستگاه را برای جابجایی های بعدی نزد خود نگهدارید.	
مواد بسته بندی برای کودکان خطرناک هستند. مواد بسته بندی را در محلی امن و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.	

- اتصال برق باید مطابق با قوانین ملی باشد.
- کابل برق باید بعد از نصب به راحتی در دسترس باشد.
- ولتاژ و فیوز قابل استفاده یا محافظت قطع برق در صفحه درجه بندی مشخص شده اند که به قسمت داخلی دستگاه متصل شده است. اگر مقدار جریان فیوز یا قطع کننده برق در خانه با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی مطابقت ندارد، از یک متخصص برق مجاز بخواهید تا یک فیوز مناسب را نصب کند.
- ولتاژ مشخص شده باید برابر با ولتاژ برق باشد.
- از ایجاد اتصال از طریق کابل های برق یا چندین دوشاخه خودداری کنید.

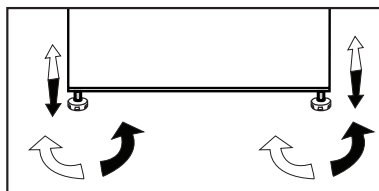
هشدار: سیم برق آسیب دیده باید توسط نماینده خدمات مجاز تعویض شود.	
هشدار: اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!	

3. 4 تنظیم پایه

اگر پایه های محصول بعد از نصب در حالت ثابتی قرار ندارند، پایه را تنظیم کنید. از فردی کمک بگیرید تا بتوانید کمی دستگاه را بالا بیاورید و این مراحل را به راحتی انجام دهید.

هشدار: ابتدا دوشاخه برق دستگاه را از پریز جدا کنید.	
---	---

پایه جلویی را بچرخانید تا وضعیت دستگاه متناسب شود. گوشه ای که پایه در آن قرار می گیرد در هنگام چرخاندن در جهت فلش، پابین تر است و هنگامی که در جهت مخالف می چرخانید، بالاتر می آید.



یک فرو رفتگی در دیوار قرار دهید، مراقب باشید که حداقل 5 سانتی متر با سقف و دیوارهای کناری فاصله باشد.

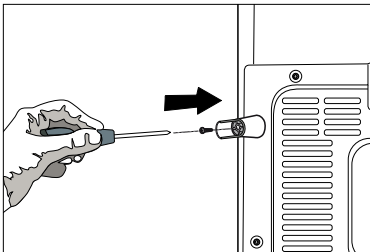
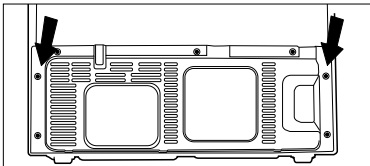
- از قرار دادن محصول بر روی مواردی مانند فرش یا موکت خودداری کنید.
- محصول را روی سطح درب فر قرار دهید تا تکان نخورد.

اگر لازم است دو خنک کننده درون یکدیگر نصب شوند، باید حداقل 8 سانتی متر بین آنها فاصله باشد. در غیر اینصورت، ممکن است دیوارهای اطراف مرطوب شوند.



3.2 نصب کشوهای پلاستیکی

از کشوهای پلاستیکی برای ایجاد فاصله جهت تهویه هوا بین محصول و دیوار پشتیبت استفاده می شود. دو کشوی پلاستیکی روی روکش تهویه عقب وارد کنید همانطور که در تصویر نشان داده شده است. برای نصب کشوها، پیچ های روی دستگاه را بیرون بیاورید و از پیچ های



ارائه شده همراه با همین محصول استفاده کنید.

3.3 اتصال برق

دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد. شرکت ما در قبال هرگونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر اساس قوانین محلی، مسئولیتی نخواهد داشت.

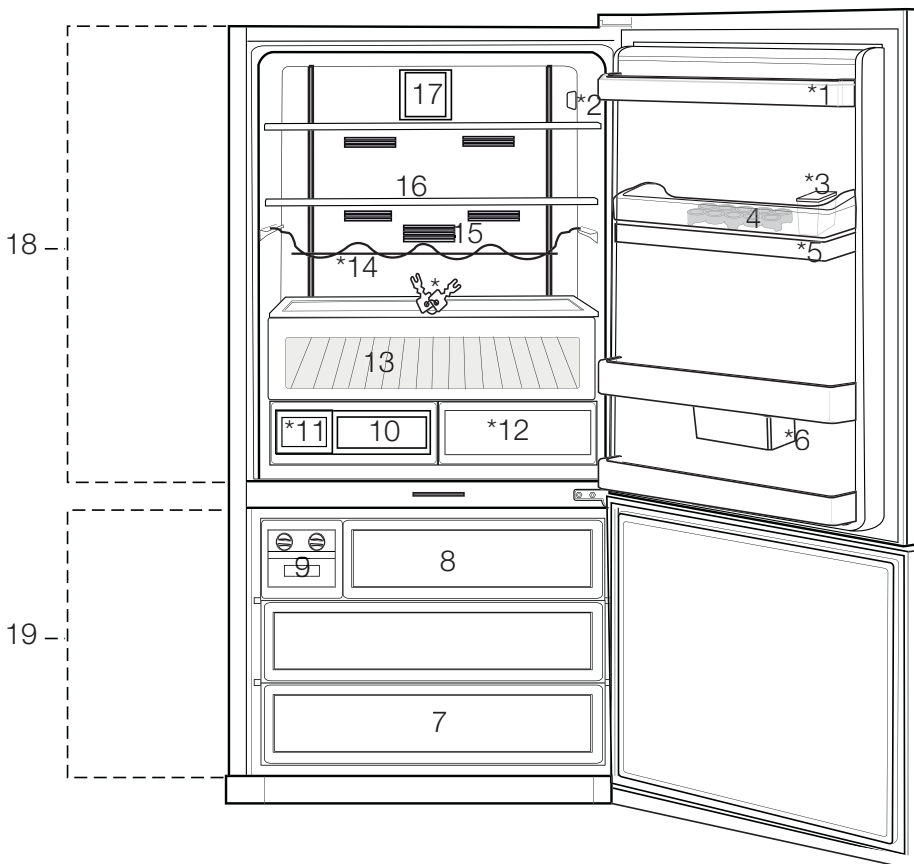
همیشه مراحل نصب و تعمیرات را توسط نمایندگی خدمات مجاز انجام دهید. سازنده در قبال آسیب های ایجاد شده در پی کارهای انجام شده توسط افراد غیر مجاز، مسئول نخواهد بود. برای نصب محصول به نزدیک ترین نمایندگی خدمات مجاز مراجعه کنید. برای اینکه دستگاه برای استفاده آماده باشد، قبل از تماس با نماینده خدمات مجاز، بررسی کنید که نصب به درستی انجام شده باشد. در غیر اینصورت، از یک متخصص برق مجاز بخواهید تا تنظیمات لازم را انجام دهد.

آماده سازی مکان و نصب الکتریکی در محل نصب، بر عهده مشتری است.	
در حین نصب نباید اتصال دستگاه را از برق جدا کنید. در غیر اینصورت خطر مرگ یا بروز جراحت های شدید وجود دارد.	
هشدار: نصب و اتصال های برقی دستگاه باید توسط نمایندگی خدمات مجاز انجام شود. سازنده در قبال آسیب های ایجاد شده در پی کارهای انجام شده توسط افراد غیر مجاز، مسئول نخواهد بود.	
هشدار: قبل از نصب، به صورت چشمی بررسی کنید که دستگاه مشکلی نداشته باشد. اگر مشکلی دارد، آن را نصب نکنید. محصولات آسیب دیده برای ایمنی شما خطرناک هستند.	
در حین اتصال دستگاه در محل خود بعد از نصب با تمیز کردن، بررسی کنید که سیم برق سوراخ یا له شده نباشد.	

3.1 محل نصب مناسب

هشدار: اگر درب اتاقی که محصول را می خواهید در آن قرار دهید برای قرار گرفتن دستگاه بسیار کوچک است، درب های دستگاه را باید جدا کنید و دستگاه را روی یک طرف آن کج کنید.	
---	--

- محلی را انتخاب کنید که بتوانید به راحتی در آنجا به محصول دسترسی داشته باشید.
- دستگاه را حداقل 30 سانتی متر دورتر از منابع حرارتی مانند شعله گاز، فرد، کوره های حرارتی و فرگاز قرار دهید و حداقل 5 سانتی متر از فرهای برقی دور نگهدارید. دستگاه را نباید در معرض تابش مستقیم نور خورشید قرار دهید و بعد از نصب از فرار گرفتن در مکان های مرطوب خودداری کنید.
- هوای اطراف دستگاه را تهویه کنید تا شرایط مناسبی ایجاد شود. اگر می خواهید دستگاه را در



- 11. میوه و سبزیجات تازه
- 12. قسمت خنک کننده
- 13. قفسه بطری و شیشه
- 14. فیلتر بو
- 15. قفسه های شیشه ای قسمت یخچال
- 16. پنکه
- 17. قفسه های شیشه ای قسمت یخچال
- 18. قسمت فریزر
- 19. *اختیاری

- 1. صفحه نمایش
- 2. مخزن پر کردن پخش کننده آب
- 3. قسمت نگهداری تخم مرغ
- 4. مخزن پخش کننده آب
- 5. محفظه نگهداری چرخشی
- 6. کشوهای قسمت فریزر
- 7. کشوی یخ ساز
- 8. یخ ساز
- 9. میوه و سبزیجات تازه
- 10. مخزن آب

*اختیاری: تصاویر نشان داده شده در این دفترچه راهنما، به صورت نمونه ارائه شده اند و ممکن است با محصولات به صورت دقیق همخوانی نداشته باشند. اگر بخش های مرتبط در این دستگاه خریداری شده موجود نیستند، این تصاویر برای سیار مدل ها کاربرد دارد.



دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط

- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند.
- اگر درب دستگاه قفل دارد، کلید آن را از دسترس کودکان دور نگهدارید.

1.4. تبعیت از بیانیه WEEE و دور ریختن ضایعات

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2012/19/EU) تبعیت می کند. این دستگاه دارای یک نماد گروه بندی برای ضایعات برقی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) است. این محصول از قطعات و موادی با کیفیت بالا ساخته شده است که می توان مجدد آنها را بازیافت کرد و مورد استفاده قرار داد. در پایان طول عمر مفید دستگاه، از دور انداختن ضایعات محصول در زباله های خانگی و همراه با دیگر زباله ها خودداری کنید. این محصول را برای بازیافت قطعات و قسمت های الکتریکی و برقی به مراکز بازیافت ببرید. برای اطلاع از این مراکز جمع آوری لطفاً با مقامات محلی تماس بگیرید.

1.5. سازگاری با بیانیه RoHS

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2011/65/EU) تبعیت می کند. این محصول حاوی مواد مضر و منع شده در این بیانیه نیست.

1.6. اطلاعات بسته بندی

بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است. از دور انداختن این مواد همراه با زباله های خانگی و دیگر زباله ها خودداری کنید. آنها را به مراکز جمع آوری زباله های خانگی ببرید که از طرف مقامات محلی در نظر گرفته شده اند.

- آب بیشتر از 55 80 kPa) است، از یک سوپاپ محدودکننده فشار در سیستم برق استفاده کنید. اگر نمی دانید چطور فشار آب را بررسی کنید، از یک لوله کش متخصص راهنمایی دریافت کنید.
- اگر این احتمال وجود دارد که مشکل آبچکش ایجاد شود، همیشه از تجهیزاتی برای جلوگیری از بروز آبچکش استفاده کنید. اگر مطمئن نیستید مشکل آبچکش پیدا می کنید یا خیر، با یک لوله کش متخصص صحبت کنید.
- ورودی آب گرم نصب نکنید. رای جلوگیری از یخ زدن شیرهای آب، مراقب باشید. دمای آب مورد استفاده باید حداقل 33 درجه فارنهایت (0.6 درجه سانتی گراد) و حداکثر 100 درجه فارنهایت (38 درجه سانتی گراد) باشد.
- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

1.2 موارد استفاده

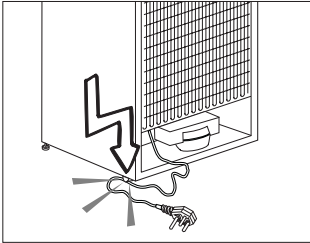
- این محصول برای موارد مصرف زیر در نظر گرفته شده است:
- داخل ساختمان و مکان های سر بسته مانند خانه؛
- محیط های کاری در بسته مانند فروشگاه و اداره؛
- محل های در بسته مانند گلخانه، هتل، پانسیون.
- این محصول را نباید بیرون از خانه مورد استفاده قرار دهید.
- از این محصول فقط برای نگهداری مواد غذایی استفاده کنید.
- هرگونه مسئولیت در قبال استفاده اشتباه یا جابجایی محصول بر عهده خودتان است.
- بعد از تاریخ خرید محصول، قطعات یکدیگر اصلی به مدت 10 سال ارائه می شوند

1.3 ایمنی کودکان

- مواد بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگهدارید.

دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط

- هرگز در این دستگاه نگذارید.
- از قرار دادن محفظه های حاوی مایعات در بالای محصول خودداری کنید.
- ریختن مایعات بر روی قطعات برقی ممکن است سبب برق گرفتگی یا بروز آتش سوزی شود.
- از نگهداری موادی مانند واکسن، داروهای حساس به گرما، مواد تحقیقاتی و دیگر موارد که نیازمند کنترل دقیق دما هستند در این دستگاه خودداری کنید.
- اگر برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق جدا کنید و غذا را از درون آن بیرون بیاورید.
- اگر محصول دارای چراغ آبی رنگ است، با ابزارهای دیداری یا چشم غیر مسلح مستقیم به آن نگاه نکنید.
- قرار دادن محصول در برابر بارش باران، برف، تابش نور خورشید یا وزش باد از نظر ایمنی الکتریکی، خطرناک است.
- در محصولات دارای کنترل مکانیکی (ترموستات)، هنگامی که دوشاخه را بیرون می کشید یا در هنگام قطعی برق، 5 دقیقه منتظر بمانید و سپس دوباره دوشاخه را به برق وصل کنید.
- در حین جابجایی محصول، مطمئن شوید که کابل آن آسیب ندیده باشد.
- هرگز اجسام سنگین را روی سیم برق قرار ندهید. سیم برق آسیب دیده ممکن است آتش بگیرد.
- از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید. ممکن است در هنگام باز شدن درب بیفتد و جراحت یا آسیبی ایجاد کند.
- مشکلات مشابه زمانی رخ می دهند که محصولات را در بالای دستگاه قرار می دهید.
- اگر درب دستگاه دارای دسته باشد، دسته را نکشید حتی زمانی که محل دستگاه را تغییر می دهید. دسته ممکن است شل شود.



1.1.1 هشدار HC

- اگر این محصول دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R600a است، مراقب باشید که به سیستم خنک کننده و ولوه ها در حین استفاده و جابجایی صدمه ای وارد نشود. این گاز قابل اشتعال است. اگر به سیستم خنک کننده آسیبی وارد شود، دستگاه را از منابع احتمالی که می توانند سبب آتش گرفتن دستگاه شوند دور کنید و اতافی که دستگاه در آن قرار گرفته است را فوراً خالی کنید.

اگر دستگاه دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R134a است، این هشدار را نادیده بگیرید.	
با مراجع به صفحه رتبه بندی موجود در پشت دست سمت چپ آن، از گاز به کار رفته در دستگاه مطلع شوید.	
هشدار: هرگز دستگاه را در آتش نیندازید	

1.1.2 برای محصولات دارای پخش کننده آب

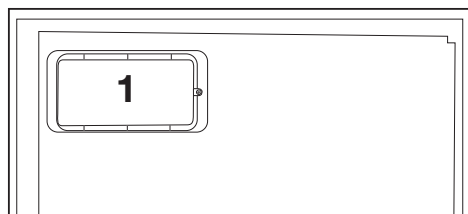
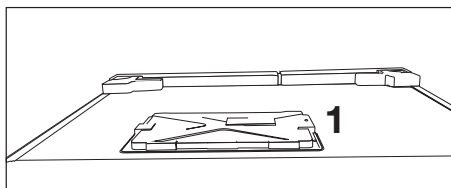
- فشار آب سرد ورودی باید حداکثر 90 psi (620 kPa) باشد. اگر فشار

دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط

خودداری کنید! ممکن است دستتان
بچسبد!

- از قرار دادن مایعات درون بطری و شیشه در قسمت فریزر خودداری کنید. ممکن است منفجر شوند!
- هرگز از مواد تمیز کننده دارای بخار یا همراه با بخار برای تمیز کردن یا آب شدن یخ دستگاه استفاده نکنید. ممکن است بخار مدار کوتاه یا برق گرفتگی ایجاد کند زیرا ممکن است با قسمت های الکتریکی دستگاه تماس ایجاد شود!
- برای تسریع مراحل یخ زدایی از دستگاه ای الکتریکی یا سایر وسایل بجز موارد توصیه شده توسط سازنده، استفاده نکنید.
- هرگز از بخش هایی از دستگاه مانند درب یا کشو به عنوان وسیله نگهدارنده یا پله استفاده نکنید. با این کار ممکن است دستگاه وارونه شود و بیفتد یا بخش هایی از آن آسیب ببینند.
- از آسیب وارد آمدن به مدار خنک کننده که مدار یخچال است، با وسایل سوراخ کننده یا برش دهنده، خودداری کنید. هنگامی که کانال های گاز قسمت تبخیر، لوله ها یا محافظ سطوح سوراخ شوند، خنک کننده ممکن است منفجر شود و سبب ایجاد حساسیت ها یا جراحت های شدید در پوست شود.
- از پوشاندن یا مسدود کردن سوراخ های تهویه دستگاه با هر ماده ای خودداری کنید.
- در نوشیدنی ها را کامل ببندید و به صورت عمودی قرار دهید.
- از اسپری های گازی در نزدیکی دستگاه خودداری کنید زیرا خطر انفجار یا آتش سوزی وجود دارد!
- دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
- موارد با محصولات قابل اشتعال که حاوی گاز های قابل اشتعال هستند (مانند اسپری) و همچنین مواد منفجر شونده را

- آن را باز نکنید و درون آب نیز فرو نبرید! خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- از دست زدن به دوشاخه و سوکت با دستان خیس خودداری کنید! برای جدا کردن سیم برق هرگز سیم را نکشید، دوشاخه را بگیرید و بکشید.
- اگر قسمت بالا یا پشت محصول دارای برچسب مربوط به مدار الکترونیکی باز داخل دستگاه است (روکش صفحه مدار الکترونیکی چاپ شده) (1)، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.



- اگر سوکت دیوار شل است، دوشاخه دستگاه را بیرون نکشید.
- از اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق خودداری کنید. چنین سیستم هایی به دستگاه آسیب می رسانند.
- در حین نصب، مراقبت و نگهداری و تمیز کردن و تعمیرات دستگاه، دوشاخه را از برق جدا نکنید.
- از خوردن بستنی و تکه های یخی که بلافاصله از فریزر بیرون آورده اید خودداری کنید! با این کار ممکن است دهانتان یخ بزند!
- از لمس کردن غذاهای یخ زده با دست

این قسمت حاوی دستورالعمل های مهمی است که به شما کمک می کند از خطرهای احتمالی مربوط به بروز جراحت یا آسیب وارد آمدن به اموال جلوگیری کنید. عدم پیروی از این دستورالعمل ها سبب نقض ضمانت نامه می شود.

استفاده مجاز

1.1 ایمنی کلی

- جهت استفاده در آشپزخانه پرسنل در فروشگاه ها، دفاتر کار و سایر محیط های کاری
- جهت استفاده توسط مشتریان در منازل ویلاقی و هتل ها، مثل ها و سایر محیط ها و مکان های مخصوص اقامت

- کودکان 8 ساله به بالا و افرادی که دارای مشکلات فیزیکی، حسی یا ذهنی هستند و به درستی نمی توانند کارها را انجام دهند یا تجربه و دانش کافی ندارند در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که برای استفاده از محصول تحت نظارت و آموزش قرار بگیرند و خطرهای احتمالی آن را نیز بپذیرند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه فردی آنها را تحت نظارت خود قرار دهد.
- در صورت وجود هرگونه سوال یا مشکلی در ارتباط با این محصول، با مرکز خدمات مجازتان تماس بگیرید. بدون اطلاع خدمات مجاز، از دست کاری دستگاه توسط خودتان یا دیگر افراد خودداری کنید.
- اگر در حین استفاده از دستگاه مشکلی ایجاد شد، دوشاخه دستگاه را از برق جدا کنید.
- اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد.
- نصب زمینی را توسط یک فرد متخصص در امور برق انجام دهید. شرکت ما در قبال هرگونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر اساس قوانین محلی، مسئولیتی نخواهد داشت.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
- هرگز برای شستن دستگاه، قطعات مختلف

	هشدار: هنگامیکه دستگاه در پوشش و بسته بندی محافظ خود قرار دارد و یا پس از نصب آن از عدم بسته بدون منافذ تهویه اطمینان حاصل نمایید.
	هشدار: از استفاده از هرگونه دستگاه های مکانیکی و یا سایر دستگاه ها بغیر از موارد توصیه شده توسط تولید کننده بمنظور تسریع باز کردن یخ خودداری نمایید
	هشدار: از ایجاد هرگونه آسیب در مدار مایع خنک کننده خودداری نمایید.
	هشدار: از استفاده از دستگاه های برقی بغیر از موارد مورد توصیه توسط تولید کننده درون قسمت های مخصوص نگهداری از موارد ، غذائی دستگاه خودداری نمایید
	⚠️:اخطار مواد قابل انفجار مانند قوطیهای اسپری که دارای ماده قابل اشتعال باشند را در دستگاه نگهداری نکنید.

این دستگاه بمنظور استفاده در منزل و یا موارد مشابه ذیل طراحی شده است.

11	1. صفحه نشانگر
13	استفاده از دستگاه
16	2.5 سیستم خنک کننده دوتایی
16	3.5 یخ زدن غذاهای تازه
17	4.5 توصیه هایی برای حفظ مواد یخ زده
17	5.5 قرار دادن غذا درون دستگاه
17	6.5 اطلاعات مربوط به یخ زدن کامل
17	7.5 ماشین یخ ساز
	8.5 یخ ساز 18
18	9.5 محفظه یخ
19	10.5 چراغ آبی
19	11.5 محل تخم مرغ
19	12.5 توصیف و تمیز کردن فیلتر بو
20	13.5 قسمت قرار دادن خوراکی ها
20	14.5 حرکت دادن محفظه نگهداری
21	15.5 محفظه نگهداری چرخشی
21	16.5 میوه و سبزیجات تازه
23	17.5 استفاده از پخش کننده آب
23	18.5 پر کردن مخزن پخش کننده آب
24	19.5 تمیز کردن مخزن آب
25	21.5 کشوی کنترل رطوبت (همیشه تازه)
25	20.5 سینی قطره ای
30	5.1 محفظه سرد کردن سریع/تولید سریع یخ
32	6 مراقبت و تمیز کردن دستگاه
32	6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد
32	6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی
33	7 عیب یابی

2	فهرست مطالب
1	دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
3	استفاده مجاز
3	1.1 ایمنی کلی
5	1.1.1 هشدار HC
5	1.1.2 برای محصولات دارای پخش کننده آب ...
6	1.2 موارد استفاده
6	1.3 ایمنی کودکان
6	1.4 تبعیت از بیانه WEEE و دور ریختن ضایعات
6	1.5 سازگاری با بیانه RoHS
6	1.6 اطلاعات بسته بندی
7	2 دستگاه شما
8	3 نصب
8	3.1 محل نصب مناسب
8	3.2 نصب کتوهای پلاستیکی
8	3.3 اتصال برق
9	3.4 تنظیم پایه
9	3.5 لامپ 9
9	3.6 هشدار باز ماندن درب
9	3.7 جابجایی محصول
10	4 آماده سازی
10	4.1 کارهایی که برای صرفه جویی در مصرف انرژی باید انجام دهید
10	4.2 توصیه هایی در رابطه با یخچال
10	4.3 استفاده اولیه
11	5 استفاده از دستگاه

لطفاً ابتدا این دفترچه راهنما را مطالعه کنید!

مشتریان عزیز،

از شما بابت خرید این محصول سپاسگزاریم. امیدواریم که از این محصول بهترین نتیجه را داشته باشید، محصولی که با کیفیت بالا و فن آوری های به روز ساخته شده است. بنابراین لطفاً کل این دفترچه راهنما و دیگر اسناد همراه را به دقت و قبل از استفاده از دستگاه بخوانید و آن را برای مراجعه های بعدی نزد خود نگهدارید. اگر محصول را به دیگران می دهید، این دفترچه راهنما را نیز در اختیار آنها قرار دهید. تمام هشدارها و اطلاعات عنوان شده در دفترچه راهنما را دنبال کنید.

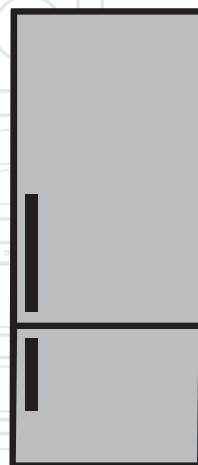
توجه داشته باشید که این دفترچه راهنما برای چند مدل دیگر نیز قابل استفاده است. تفاوت بین این مدل ها ممکن است در این دفترچه راهنما مشخص شود.

توضیح نمادها

نمادهای زیر در این دفترچه راهنما به کار رفته است:

اطلاعات مهم یا نکاتی مفید درباره مصرف.	
هشدارهایی درباره شرایط خطرناک در رابطه با زندگی افراد و دارایی های آنها.	
هشدارهایی در رابطه با برق گرفتگی.	
بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است.	

يخچال دفتريچه راهنمای کاربر



FA |

beko



57 4935 0000/AG
EN-FR-FA



www.beko.com